

**Aylif n Uselmed Unnig d Unadi Ussnan
Tasdawit A/Mira n Bgayet
Tamezdayt n Tsekliwin d Tutlayin
Tasga n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt**

Tazrawt n Master

Tayult n Tesnalmudt

Asentel

Askazal deg ufares s tira

Aseggas wis krad ayerbaz alemmas

S yur

GHEBRIOUA Samiha

S lmedad n Massa

AMARI Samira

Aseggas asdawan

2014/2015

Asnemmer

- Ad snemrey deg tazwara wid yemmuten, akked wid yennuŷen yef tmaziyt akken ad tili ass-a deg uyerbaz.
- Am wakken ad snemrey :
- Massa Amari Samira i nessaram ad tejji s lœjlan ad s-iniŷ tanemmirt-im atas atas, imi tellid yið-i xas akken tuðneṭ ur day tejjid ara
- Mass Meksem Zahir akked Mass fédila Makhlouf.
- Mass Yahia Bellil akked Mass Kamal Bouamara.
- Mass Mohand.
- Iselmaden akked yinelmaden n Tesga n tutlayt akked yidles n tmaziyt.

Samiha

Abuddu

Ad buddey leqdic-a :

- I ugerruj n ddunit-iw baba d yemma iyi-d-yefkan tabyst d tezmmert.
- I waytma Lounes d tmeṭṭut-is, Redouane d tmeṭṭut-is, Razik d tmeṭṭut-is d tarwa-s yal yiwen s yisem-is.
- I isstma Houria akked Nassima ad sen t-inniy tanemmirt-nwent aṭas imi tellamt yid-i.
- I iesstma Wardia d wargaz-is d tarwa-s yal yiwen s yisem-is, Hakima d wargaz-is akked mmi-s Rafik.
- I mmi-s n gma Yuba fell-as ad yeɛfu ad t-yerhem, xas akken gar wallen-nney t̄yabed maca deg ulawen-nney mazal-ik tedred.
- I dderya n gemma Nedjima Asalas akked Abranis.
- I twacult Ahfir.
- I temdukkal-iw Yasmina, Warda, Cilya, Meriem akked Assia.
- I yemdukal-iw Kouceila, Samir akked Aghilas tanemmirt-nwen aṭas aṭas.
- I mass Bouhadj Cherief akked mass Afia Madani.
- Tanemmirt-nwen akk sureft-iyi ma yella win i ttuy.

Samiha

Tazwert tamatut.....8

Ixef I : Tizri d tesnarrayt

Tazwert n yixef.....12

Aħric I : Askazal n ufares s tira

Tazwert14

1.Tabadut n uskazal.....14

2.Tisekkiwin n uskazal.....15

2.1.Askazal amnadi.....15

2.2.Askazal imsiley.....16

2.3.Askazal agmuðan.....18

3.Tira.....19

4.Afares s tira.....19

5.Askazal n ufares s tira.....20

6.Iferdisen yesæan azal deg ufares s tira.....20

6.1.Agbur.....20

6.2.Ayanib.....20

6.3.Tuddsa n uðris.....21

6.4.Ilugan n tutlayt.....21

7.Tixutert n useqdec n tsekkiwin n uskazal deg ufares s tira.....21

8.Asissen n uðris.....21

9. Asissen n tsekkiwin n yiđrisen.....	22
10. Asissen n tsekka n yimsegzi.....	23
<i>10.1. Tayessa n uđris imsegzi.....</i>	<i>24</i>
<i>10.2. Allalen n tutlayt.....</i>	<i>24</i>
10.2.1. Isuraz.....	25
10.2.2. Udmawen n tjerrumt.....	25
10.2.3. Talyiwin n umyag.....	26
Taggrayt.....	28
Aħric II : Tasnarrayt	
Tazwert.....	30
1. Annar.....	30
2. Asissen n yimsulya.....	30
<i>2.1. Iselmaden.....</i>	<i>30</i>
<i>2.2. Inelmaden.....</i>	<i>30</i>
3. Tarrayt n ugmar n yinefkan.....	30
4. Tarrayt n tesleħt n yinefkan.....	30
<i>4.1. Ifuras s tira n yinelmaden.....</i>	<i>32</i>
<i>4.2. Tafelwit n uskazal.....</i>	<i>33</i>
<i>4.3. Tafelwit n tucđiwin.....</i>	<i>34</i>
Taggrayt.....	35
Taggrayt n yixef	36

Ixef II : Tasleqt n yinefkan

Tazwert n yixef.....	38
----------------------	----

Aħric I : Tasleqt n yifuras s tira n yinelmaden

Tazwert.....	40
--------------	----

1.Tasleqt n yifuras s tira n yinelmaden deg taggara n usenfar.....	41
---	-----------

2.Tasleqt n yifuras s tira n yinelmaden deg ukayad.....	56
--	-----------

Taggrayt.....	73
---------------	----

Aħric II : Tasleqt n tfelwit n uuskazal

Tazwert.....	75
--------------	----

1.Tasleqt n tfelwit n uskazal n uselmad.....	76
---	-----------

2.Awennit yef tfelwit n tucđiwin n uselmad.....	78
--	-----------

Taggrayt.....	80
---------------	----

Taggrayt n yixef.....	81
-----------------------	----

Taggrayt tamatut.....	83
------------------------------	-----------

Iġbula**Tijenċad**

1-Amawal

2-Tiferrin n yinelmaden deg taggara n usenfar

3-Tiferrin n yinelmaden deg ukayad

4-Tafelwit n tucđiwin

Tazwert tamatut

Abeddel i d-yellan deg uyerbaz azzayri deg useggas n 2003, yegla-d s ukeččum n unekmar s tzemmar akked tarrayt n uselmed s usenfar, ayen yeğän imusnawen n tesnalmudt akked yiselmanaden ad beddlen timuylıwin-nsen yer tsekkirt n uskazal ladya deg tirmad n tira.

Deg tneyrit tarmudt n tira d tin ilan azal ameqran, **MEKSEM Z.** yenna-d d akken « *deg tilawt mi ara n muqel ad naf d tirmad i d-icuden yer yilugan n tira akked tseddast i yetfən amur ameqran deg tneyrit* »¹, rnu yer waya tarmudt-a d tin iherzen tamusni, am akken i therrez ula d tutlayt ur tnegger ara.

Iwakken aselmanad ad yessiwed ad iżer d acu i d aswir akked tmusniwin n yinelmaden-is yessefk fell-as deg tazwara ad yessuter deg-sen ad arun afares s tira, yerna ad t-yeskazal, acku « *askazal n ufares s tira yettaġġa iselmanaden ad zerfen uṭṭuf n tmidrant-a syur inelmanaden, dayen ad ten-yessemhez. D acu alaymu-a yessutur dayen asugen** n unelmad tigensas-ines n tira. »², deg wasmi i d-yewwi yef uselmanad ad yesseqdec afares s tira yerna ad t-yeskazal, acku alaymu-a d win i d-yesmlalayen timusniwin, iħulfan,...atg n unelmad yerna yesnarnay-itent.

Deg umahil-nney awal ad yezzi yef tsekkiiwin n uskazal deg ufares s tira deg uyerbaz alemmas aseggas wis kraq n tutlayt n tmaziyt, imi tineggura-a seant azal ameqqrar deg tneyrit, ama deg tama n uselmanad ama deg tama n unelmad, ayan i γ-yeğän ad nerr lwelha-nney yur-sent, akken ad neered ad nzer amek i d-yettili usemres-nsent syur iselmanaden n tutlayt n tmaziyt.

Agħu

Askazal s tsekkiiwin-is yemgaraden yesea tixutert deg unnar n uselmanad, acku d tagnit anida aselmanad yessawađ ad iżer yer wanita taseddar i yessawed, d acu ara yexdem deg usiwed n yizen-is, rnu yer waya « *askazal ihi yettawi-d yef ufares s tira s timmad-is, ađris-nni yemmal-d ayan yessen unelmad ad t-yexdem ney xati.* »³

¹ MEKSEM Z., 2010, *Tisekkiwin n yiđrisen*, HCA, Alger, Les Oliviers, asb. 18 .

« L'évaluation des productions écrites permet aux enseignants de juger de l'acquisition par les élèves de ces notions, et de les faire progresser. Or, cet exercice sollicite également l'imaginaire de l'élève, ses représentations de l'écrit. »

²CANAZZI Michel, 2012, *l'évaluation de la production écrite et la créativité*, Tazrawt n Master , Tasdawit n orléans, asb .02 .

Awalen yesean itri « * » uyal yer tijentad uṭṭun 1u asebter 87.

« L'évaluation portera ainsi sur la production écrite elle-même, le texte révélant ce que l'élève sait faire ou non »

³CANAZZI M., 2012, Bdr.ya. asb. 17 .

Ihi askazal d yiwen n wallal agejdan i d-yewwi ad yili deg tneyrit acku yes-s i d-igemmer uselmad isallen ara as-d-yemlen ayen ara yexdem.

D annect-a ad ay yawin ad d-nefk iseqsiyen-a :

Amek yettili uskazal n ufares s tira deg tneyrit n tmaziyt ?

D acu i d azal i seant tsekkiwin n uskazal deg ufares s tira deg tutlayt n tmaziyt ?

Iwakken ad nesbedd agnu i leqdic-nney, dya nessemlal iseqsiyen-a, s wakka agnu-nney d wa :

D acu-tt temlilt n usemres n tisekkiwin n uskazal yemgaraden deg ulaymu n ufares s tira, aseggas wis krad ayerbaz alemmas, tutlayt n tmaziyt ?

Turdiwin

Ilmend n ugnu i d-nefka nessawed ad d-nefk turdiwin-a :

-Tisekkiwin n uskazal yemgaraden sifessusent yef unelmad asnerni n tzemmar-is deg ufares s tira.

-S useqdec n tsekkiwin n uskazal yemgaraden aselmad ise eu tiki yef uswir akked tmusniwin n yinelmaden-is deg ufares s tira

Gas akken atas n yimahilen i d-yellan deg tutlayt n tmaziyt yef uskazal deg ufares s tira maca ulac win i d-yemmeslayeren yef usemres n tsekkiwin-is deg ulaymu-a, yef waya i d-nefren asentel-a ilan tixutert deg tneyrit.

Iswi n umahil

Tazrawt-nney terza asemres n tsekkiwin n uskazal yemgaraden deg ufares s tira, aseggas wis kra  ayerbaz alemmas, tutlayt n tmaziyt, deg wasmi iswi-nney d askan n txutert n usemres n tsekkiwin n uskazal deg ulaymu-a deg tneyrit n tmaziyt.

Tayessa n umahil

Iwakken ad nessiwed ad naf tiririt i turdiwin i d-nefka neb a leqdic-nney akka :

-Ixef amezwaru yerza tizi akked tesnarrayt deg-s ad naf sin n yi ricen :

Aħric amezwaru ad d-yawi awal ażrayan yef uskazal d tsekkiwin-is akked u fares s tira d wayen akk icuden yur-s.

Aħric wis sin yerza asissen n tarrayt d tfakust n ugmar n yinefkan.

-Ixef wis sin yerza tasleħdt n yinefkan, yebda yef sin n yiħricen :

Aħric amezwaru yerza tasleħdt n yifuras s tira n yinelmaden n useggas wis krađ ayerbaz alemmas n tutlayt n tmazijt.

Aħric wis sin yerza tasleħdt n tfelwit n uskazal anida ara d-nesken ilmend n wacu i iskazal uselmad ifuras s tira n yinelmaden-is, akked uwennit yef tfelwit n tucċiwin yessemras uselmad-a.

Ixef I : Tizri d tesnarrayt

Tazwert n yixef amezwaru

Tazwert n yixef amezwaru

Ixef-a amezwaru n umahil-a yerza tizri akked tesnarrayt, yebda ḡef sin n yiħricen. Aħric amezwaru d tizri, deg-s ad d-nemmeslay ḡef uskazal: tabadut-is, tsekkiwin-is, iswan n yal tasekka rnu ḡer waya ad d-nemmeslay ḡef ufares s tira: tabadut-is, iswi-s, askazal-is, iferdisen yesean azal deg uskazal n ufares s tira, akked tixutert n useqdec n tsekkiwin n uskazal yemgaraden deg ufares s tira, am wakken ad d-nawi awal ḡef tsekka n uđris imsegzi, imi d afares yuran n tsekka-ya i terza tezrawt-a

Ma yella d aħric wis sin d tasnarrayt deg-s ad d-nessisen imsulja, tarrayt n ugmar n yisallen akked tesleħdt-nsen.

AḥricI :

Askazal n ufares s tira

Tazwert

Deg uhric amezwaru n yixef-a ad d-nemmeslay yef uskazal d ufares s tira, deg-s ad d-nesbadu askazal, ad d-nemmeslay dayen yef tsekkiwin n uskazal ama d askazal amnadi, imsiley ney agmuđan, akked yiswan iseant tneggura-ya, syin ad d-nemmeslay yef ufares s tira, ad t-id-nesbadu, iswi n ufares s tira, amek yettili uskazal deg usenfali s tira, iferdisen i wumi yettak uselmad azal deg uskazal n ufares s tira, yer taggara ad d- nemmeslay yef txutert n useqdec n tsekkiwin n uskazal yemgaraden deg ufares s tira.

1. Askazal

Askazal d allal yettağın aselmad ad iżer timusniwin, tizemmar akked uswir n yinelmaden-is anida yewwed, am wakken i as d- yettak dayen tiki yef tarrayt n uselmed-is.

Askazal mačči d allal yerzan kan tazmilt, asismel akked uhaseb maca «*d akala n uselken yettkemilen, iswi-ines d awelleh n tigawt n uselmed/almad.*»¹ Ayen ara negzu d akken askazal d allal yetteawanen tarrayt n uselmed/ almad

Jean-Pierre Cuq yefka-as tabadut-a: « *Askazal n ulmad d tarrayt yerzan agmar n yisallen yef ulmad s tririt n lwelha yer uskazal n tazwara .*»². S wakka nezmer ad d-nini d akken askazal d allal i d-yettaken tiki yef uswir n unelmad akken ad s-nefk almad i yuħwaġ.

Ma yella d **Y. Abernot** yefka-as tabadut-a « *deg tayult n uyerbaz awal “askazal” yesea anamek n tekci n tezmilt. Askazal d win ibedden yef tira ney timawit, izerrew-it uselmad ney amsekrid .*»³

Ihi askazal deg uyerbaz s umata yemmal-d tazmilt i yessemras uselmad yef leqdicat n yinelmaden-is ama d wid n timawit ney d wid n tira.

*« Un processus de vérification continue dont le but était de guider la démarche d'enseignement et d'apprentissage ».

¹**SCALLON G.**,2004, *L'évaluation des apprentissages dans une approche par compétence*, Canada, De Boeck Université, , asb .17 .

*« L'évaluation des apprentissages est une démarche qui consiste à recueillir des informations sur les apprentissages compte tenu de l'intention d'évaluation de départ. »

²**JEAN-Pierre Cuq** , *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde* , CLE international, Paris, asb .90 .

³**ABERNOT Y.** tebder-it-id Bouglada Fadila d Lamia Boubchir, 2011, *Ittewlen n uskazal n timawit*, Tazrawt n turagt, Tasdawit n bgayet, asb. 14 .

2.Tisekkiwin n uskazal

Ilmend n yimusawen n tesnalmudt llant krađ n tsekkiwin n uskazal tigejdanin: askazal amnadi, askazal imsiley, askazal agmuđan

2.1.Askazal amnadi

Tasekka-a n uskazal d tin yettilin deg tazwara n useggas, asenfar asensegmi, tagzempt tasensegmit atg...

« *Askazal amnadi yettili-d deg tazwara n ulmad, deg uskazal-a aselmad yettnadi ad izer d acu i d timusniwin iseān ya, d wayen zemren yinelmaden-is ad xedmen send tigin n ulmad amaynut. Ihi askazal-a yettak tagnit i uselmad iwakken ad d-yefren, ad yexdem agbur n uselmed ilmend n wayen hwaġgen akked uswir n yinelmaden-is .»¹*

S wakka nezmer ad d-nini d akken tasekka-a n uskazal d tin i d-yettaken tiki tamatut i uselmad yef yinelmaden-is, am wakken yettili dayen d tagnit anida ad yebnu uselmad ayawas n uselmed ara yeddun d wayen hwaġgen yinelmaden-is.

Fabienne Gibert akked Jean-Marc PASTOR nnan-d d akken « *askazal amnadi yettak tagnit i yiselmanen ad żren tizemmar n yinelmaden-nsen, tid i ten-yetteawanen deg umhaz n ulmad-nsen, akked tucdiwin-nsen i d-yemmalen izammulen* n wuguren n yinelmaden-nsen .»²*, ayen i d-negza d akken askazal amnadi d win i d-yettaken tiki i uselmad ama yef wayen snen yinelmaden akked wanida iseān uguren.

Ihi askazal amnadi d win yettilin s umata send almad yettak-as-d tiki tamatut i uselmad yef yinelmaden-is. Deg ufares s tira askazal amnadi.

« *Ira ad d-yefk i unelmad asentel n ufares s tira yeddan d usenfar. Aselmad ad isseyti tiferrin n yinelmaden-is, ad isulu*ad d-isnekwu lixsas akk icudden yer usenfar (amdyia ullis). Ad*

*« L'évaluation diagnostique a lieu au début de l'apprentissage. Au cours de cette évaluation, l'enseignant cherche à connaître ce que les apprenants savent et ce qu'ils sont capable de faire avant d'aborder les nouveaux apprentissages. Cette évaluation permet ainsi à l'enseignant de sélectionner et d'adapter les contenus de son enseignement aux besoin et au niveau réel des apprenants.»

¹**BABULT Sophie akked Kane SAMAILA**, 2014 , *L'évaluation de l'écrit en français à l'école primaire de la conception des sujets à la remédiation des erreurs*, Livret₃ Cote D'ivoire, asb. 27 .

*« Les évaluations diagnostiques permettent aux enseignants d'apprécier les points forts sur lesquels construire la progression des apprentissages et les points faibles signaux des difficultés de leurs élèves.»

²**FABIENNE Gibert akked Jean-Marc PASTOR**, 2007, *Les dossiers enseignements scolaire compréhension à l'écrit et à l'oral des élèves en fin d'école prémaire évaluation 2003*, Paris, Cedex, asb , 12 .

iċċeddi yer ussugn s uheggi n tirmad n ulmad ilmend n wayen ixusen. Iswi n waya d asnerni n tirririt n ufares s tira .»¹*

Ayen i d-negza d akken askazal amnadi deg tazwara yemmal-d i yinelmaden asentel n usenfar, tin ȳur-s tettili d tagnit i uselmad iwakken ad d-yesbded ayawas n leqdic-is ilmend n wayen ixusen inelmaden-is, iswi n tsekka-a d asiwed n yinelmaden akken ad snernin tizemmar akked tmusniwin-nsen deg ufares s tira.

Iswi-ines

Askazal amnadi akken i d-nenna, d win yettilin deg tazwara send almad, iswi- ines« *d tifin n wuguren n yinelmaden iwakken ad yessiwed uselmad ad yessers tarrayt iwulmen akken ad yeg almad amaynut .»²*. Ayen ara negzu, d akken askazal amnadi d win yettwelihen deg tazwara aselmad yef wayen i d-yewwi ad t-yexdem akked tarrayt ara yedfer.

S umata askazal amnadi yettili deg tazwara send ad yebdu ulmad, iwakken aselmad ad yessiwed ad izer, ad yeseu tiki tamatut yef tmusniwin d tzemmar yellan yer yinelmaden-is.

2.2. Askazal imsiley

Askazal-a d win yettilin i teyzi n useggas, iseqdac-it uselmad i wakken inelmaden-is ur sennin ara timusniwin-nsen ta yef ta ,am akken yettili d tagnit dayen i uselmad ad izer tarrayt n uselmed-is, ma yella telha ney xaṭi , ma yella wayen i d-yewwi ad t- iseggem.

*« Elle consiste à donner à l'apprenant un sujet de production écrite approprié à la nature du projet. Le professeur corrige les copies et identifie toutes les lacunes relatives à celui-ci (par exemple le récit). Il passe à la remédiation en programmant des activités d'apprentissages en fonction de celle-ci. L'objectif de cette opération est l'amélioration du rendement des productions écrites. »

¹**AZREGAINOU Zahir**, 2009, *Le rôle de l'évaluation diagnostique concernant le rendement de la production écrite des élèves de la première année secondaire en langue française*, Tazrawt n lmajister, Tasdawit n Qsanṭina, asb.7.

*« Les évaluations diagnostiques ont pour objectif de permettre la détection des difficultés des élèves et la mise en place par le professeur de démarche adoptées en vue d'apprentissage nouveaux . »

²**FABIENNE Gibert, akked Jean-Marc PASTOR**, 2007, bdr.ya. asb. 13 .

R.Tousignant yenna-d yef uskazal imsiley « *d amseđfer n tenkecmin, yessefqaden sseħħha n tarrayin n uselmed, tettak tiki i yinelmaden yef usfari** *yettwaxdmen, tetteawan-iten iwakken ad awđen yer yiwan-nsen.* »¹ ihi askazal imsiley d allal yesseqdac uselmad akken ad izer tarrayt yedfer ma yella telha ney xaṭi, am wakken yetteawan inelmaden ad żren anida yewwed uswir n tmusniwin akked tzemmar-nsen, rnu yer waya yettak-asen afus akken ad awđen yer yiwan-nsen.

Deg ufares s tira « *Askazal imsiley mačci d aylal-nni i d-yemmalen uguren n yinelmaden, maca d allal, d ameiwen, yef yezmer unelmad ad yetteki iwakken ad yesnerni ifuras-ines.* »², ihi tasekka-a n uskazal ur telli ara d allal i d-yemmalen uguren akked tucdiwin n yinelmaden maca nettat d lsas n ulmad yettawin anelmad yer usnerni n tzemmar-is akked yifuras-ines.

Akken i d-nenna ya d akken askazal imsiley d win yettisin i teyzi n useggas, « *Afares i nettrajju deg uskazal imsiley d win ara d-yettwaheggan i teyzi n tegzemb tirmad ilan asentel «ad ruħey yer ufares s tira » yesean uguren imetqūħen yettagħġan aselmad ad d-yaf deg tazwara timeżra n ulmad i d-yewwi ad yexdem fell-asent aħas.* »³

S wakka ad negzu d akken askazal imsiley deg ufares s tira, aheggi-ines d win yettisin i teyzi n tegzemb tasensegħiit s useqdec n yiluyma ilan assay akked usentel n ufares-nni.

Iswi-ines

Tasekka-a n uskazal d tin yeddan d ulmad d timsileyt, iswi-ines « *d awelleh n unelmad, askan n wuguren-is akked tzemmar-is, rnu yer-s ad yaf tarrayin ad t-eiwnen akken ad yesnerni timusniwin-is. Tettwellih dayen aselmad s tuyalin yer yiwan-is.* »⁴

¹ *« C'est une succession d'interventions périodiques qui vérifient l'efficacité des méthodes d'enseignement, renseignent les élèves sur les progrès réalisés et soutiennent leurs efforts dans la poursuite de leurs objectifs.»

¹**GENEVIEVE Meyer**, 2007 , *Evaluer pourquoi ? Comment ?, Hachette Livre , Paris , asb. 29 .*

*« L'évaluation formative n'est plus ce spectre potentiel cristallisant les angoisses des élèves, mais un outil , une aide sur lequel l'élève pourra s'appuyer pour améliorer ses productions »

² **CANAZZI M.** ,2012, bdr.ya. asb. 18 .

*« La production attendue lors de l'évaluation formative sera préparée pendant la séquence par les activités de la sous-rubrique « je vais vers l'expression écrite », qui sont des difficultés moindre et qui permettent à l'enseignant de détecter très tôt les aspects de l'apprentissage nécessitant plus d'efforts »

³**KELTOUM Djilali Tounsi Mina-Wahiba**, 2012, *Guide du professeur 3^{ème} année moyenne français*, Office National des Publication Scolaires, asb. 19 .

*« L'évaluation formative à pour but de guider l'apprenant, de situer ses difficultés et ses points forts, de lui faire découvrir des procédures pour améliorer. Elle guide également l'enseignement par retour sur ses objectifs.»

⁴**CAROLINE Vetcheff-Stanley Hillon**, 2003, *l'évaluation en fle*, Hachette, Paris, asb. 09 .

Tasekka-a n uskazal d tin ilan tixutert ama i yinelmaden imi nettat d tagnit anida ad yesseyti tucđiwin-is deg tazwara send ad iruħ yer wayen-nniđen, ma yella deg tama n uselmad ad naf d akken yess izemmer uselmad ad yessnerni tarrayt-is n uselmed /almad.

2.3. Askazal agmuđan

Askazal agmuđan d win yettilin yer taggara n ulmad, s umata yetilli s talya n tezmilt, iswi-s d asismel n yinelmaden. « *D tigawt n uskazal, tettwaseqdac yer taggara n temsirt, ney yer taggara n wunnid ney n wahil n uselmed, iswi-s d asismel, d aselken, d askazal n wayen yettwaxedmen, ney d asefqed n tamellilt n wahil .»¹ s wakka nezmer ad d-nini d akken tasekka-a n uskazal d tin i d-yettaken tiki taneggarut ama i uselmad ama i unelmad yef ulmad.*

Tasekka-a n uskazal d tin yettilin yer taggara n ulmad, deg ufares s tira askazal agmuđan yettili yer taggara n usenfar ney deg ukayad s uzwel asenfali s tira, « *yer taggara n usenfar, deg uskazal imselken* ('agmuđan) (mi ara inelmaden lemden yef tagrumma n yiferdisen i d-yewwi ad sqedcen deg tira), ad nessuter deg yinelmaden ad arun afares yuören.*»²

Ihi askazal-a d win yettilin deg ufares s tira yer taggara, sold mi ara yeg uselmad almad n temsirin i d-yewwi ad ilin iferdisen-is deg ulaymu-a.

Iswi-ines

Askazal agmuđan d tasekka n uskazal yettilin yer taggara n tigawt tasensegmit s talya n tezmilt « *iswi n uskazal agmuđan d asizmel, d asismel, d afran, tra ad tezzi i unelmad, iwakken ad ttekki deg wayen yellan d asmektan*, iswi-ines d aktili n tmellilt tamatut n ulmad.* »³

*« L'évaluation sommative est la fonction d'évaluation employée à la fin d'un cours, d'un cycle ou d'un programme d'études dans un but de classification, de certification, d'évaluation du progrès ou dans l'intention de vérifier l'efficacité d'un programme .»

¹**DENISE Lussier**, 1992 , *Evaluer les apprentissages dans une approche communicative*, Hachette, Paris, asb. 17.

*« C'est à la fin du projet, en évaluation certificative (une fois que les élèves auront travaillé sur l'ensemble des éléments à prendre en charge à l'écrit) qu'une production complexe est demandé aux élèves. »

²**Keltoum Djilali Wahiba Mina-Tounsi** , 2012, Bdr.ya.

*« L'objectif de l'évaluation sommative est de noter, classer sélectionner, son intérêt est détourné de l'apprenant, pour se focaliser sur ce qui est quantitatif dans le but de mesurer l'efficacité globale d'un programme d'enseignement . »

³**SAMARI Samira**, 2009, « *Les pratiques évaluatives des enseignants de la langue amazighes en 2^{me} année moyenne* », Tazrawt n Imajister, Tasdawit n Bgayet, asb. 75 .

ihi tasekka-a n uskazal d tin ilan iswi n usismel d usizmel am wakken i tra ad d-tefk agmuð amatu ȝef wahil n uselmed, rnu yer waya tferren inelmaden.

Imi amahl-nney d win yerzan afares s tira dya yessefk fell-ay deg tazwara sold ad needdi yer usbadu-ines ad d-nesbadu deg tazwara tira.

3.Tira

S umata tira temmal-d ajerred n wayen yellan deg timawit s usemres n kra n wangalen **SHNEUWLY** yesbadad tira akka « *d tazmert n uskan n tutlayt n timawit s unagrawn tezri.* »¹ Ihi tira temmal-d timawit yellan d tamadwant s wudem akman, maca llant snat n taggayin n tira: **Tirawin tussnanin** rrzant tira tasnlant akked tira tamsnlant akked **tira tumrist** taggayta d tin isemrasen akk medden am akken i d-yenna **BOUAMARA K. d wiyyid**

«*tira tumrist, d tira i seqdacen medden, mezzi meqquer; d tin is ttarun iđrisen n tsekl, iymisen (asmi llan); d tin is selmaden, ass-a deg uyerbaz, deg tseddawit, atg. Mċċi anagar at tussna i tt-yesseqdacen.*»²

Ayen ara negzu d akken tira tumrist d tira yessemlas yal yiwen deg-nney akken ad yaru tikiwin-is iħulfan-is yerna ad yessiwed izen-is i wiyyid s useqdec n tir-a acku taggayt-a d tin i igezzi yal yiwen.

4. Afares s tira

Afares s tira s umata d ayen akk i d-ttarun yinelmad. « *Afares s tira d igi axutar yettawi anelmad iwakken ad isiley, ad yessenfali tikiwin-is, iħulfan-is d wayen akk i tieciben iwakken ad ten-isiwed i wiyyid. Talya-a n teywalt tetħettim ȝef unelmad nnfes-ines aseqdec n yikturen akked tsudas i yessefk ad yesnerni unelmad ad yađef deg yilemmuden-is iyurbizen*»³

*« la possibilité de représenter la langue orale par un système visuel.»

¹**SHEUWLY B.**, 1988, *Le langage écrit chez l'enfant*, Paris, Dlachaux et Nestlé.

²**BOUAMARA K. d wiyyid**, 2009, *Illugan n tira*, Tizi-ouzou, Arc En Cie, asb 12.

Programme d'étude en FLE, 1998, *Les stratégies d'apprentissages et d'évaluation, la production écrite septième année*, asb. 89.

*« La production écrite est un acte signifiant qui amène l'élève à former et à exprimer ses idées, ses sentiments, ses intérêts, ses préoccupations pour les communiquer à d'autres. Cette forme de communication exige la mise en œuvre des compétences et des stratégies que l'enfant sera appelé à développer et à maîtriser au cours de ses apprentissages scolaires. »

³Programme d'étude en fle, 1998, *Les stratégies d'apprentissages et d'évaluation, la production écrite septième année*, asb. 89.

Ayen ara ad negzu d akken afares s tira d alaymu anida yessemras unelmad ayen yelmed yakan, am akken yettili dayen d tagnit anida ad yessenfali s tira ayen akk i t-iceyben.

5. Askazal n ufares s tira

Deg ufares s tira aselmad mi ara yeg askazal yessefk fell-as ad yerr lwelha-s yer kra n yiferdisen,

« *Iwakken ad neskazal afares s tira yessefk ad nerr lwelha yer tmezra n wangal** n tira (tirawalt, tajerrumt, atg), ula d taywalt, *iwakken ad nzer ma yella ssawden ad d-inin s tira ayen nsuter deg-sen ad senfalin .»¹ Deg uskazal n ufares s tira azal yettunefk i tirmad n tira ugar n tirmad-nniden.*

² «Deg ufares s tira, askazal d win i d-yewwi ad yili d imsiley, d amnadi, d agmudan.»²

Ihi askazal deg ufares s tira d win i d-yessemalalayen akk tisekkiwin n uskazal.

6. Iferdisen yesəan azal deg ufares s tira

Deg ufares s tira aselmad mi ara yeg askazal yettak azal i kra n yiferdisen ugar n wiyid acku anelmad yessefk fell-as ad yebnu adriss-is ilmend-nsen.

6.1. Agbur

Agbur n uđris d aferdis amezwaru yer d-yewwi uselmad lwelha-s mi ara yeg askazal acku «*agbur n uđris yettawi-d yef ufran d uwati n tektiwin ney isallen ara nessiwed i wiqid.*»³ Ayen ara negzu d akken agbur d lsas n ufares s tira imi yes-s yezmer unelmad ad yessiwed izen-is i wiqid.

*« Pour évaluer la production écrite il faut tenir compte des aspects du code écrit (l'orthographe, la grammaire etc.), aussi bien que de la communication, à savoir si les élèves ont réussi à communiquer clairement par écrit ce qu'on leur avait demandé d'exprimer ».

¹Lussier et Tunner,(Page consulté le 11/02/2015),*L'évaluation de la production écrite en français*,[en ligne] Adresse URL :http://www.mnecarr.ca/cf_PDFs/évaluat%20écrite.pdf.

*« En production écrite l'évaluation sera principalement d'ordre formative, diagnostique et sommative.»

²Programme d'étude en fle, 1998 , bdr.ya. asb. 90 .

*« Le contenu du texte porte sur le choix et la pertinence des idées ou des informations à transmettre. »

³Programme d'étude en fle 1998 bdr va ash 91

Programme d'étude en né, 1998 ,bdri.ya. asb.91 :

6.2.Ayanib

Ayanib s umata d ticredt i as-yettak yal yiwen i tira-ines ney i lheddra-ines, **BOUAMARA K.** yefka-as tabadut-a « *d ticredt i as-yettak unazur i tzuri-ines.* »¹ S wakka nezmer ad d-nini d akken ayanib d ticredt yessemgiriden gar tira n yiwen d wayed.

« *Ayanib ney amur n yiman i yettezrin i d-yemmalen tira n yal anelmad yettban-d yemgarad seg tirawt yer tayed deg talit n usenfali.* »². Ayen ara ad negzu d akken ayanib d win yemgaraden seg unelmad d wayed.

6.3.Tuddsa n uđris

Aya yerza assayen gar tikiwin n unelmad akked yisallen i yesseqdac deg ufares-ines, « *assayen gar tektiwin-a akked yisallen-a yessefk ad d-mlen ugar izen-is.* »³, ayen ara ad d-negzu d akken anelmad mi ara yeg kra n ufares s tira yessefk ad yili umsedfer gar tektiwin-is, rnu yer waya ilaq assay yellan gar tektiwin-is akked yisallen-is ad begnen deg tazwara izen i ira a yessiwed i wiqid

6.4.Ilugan n tutlayt

Aferdis-a yerza s umata ayen akk i d-icuden yer temsirin i yelmed: tirawalt amawal tajerrumt atg... “*D akttur n unelmad akken ad yesseqdec akken iwata(tirawalt, tajerrumt, asenqed, amawal akked taseddast) i wakken ad yessiwed izen-is i wiqid war uguren.* »⁴. S wakka nezmer ad d-nini d akken aferdis-a d win ilan tixutert deg ufares s tira imi netta yessemlalay-d akk tizemmar d tmusniwin n yinelmaden.

7.Tixutert n useqdec n tsekkiwin n uskazal deg ufares s tira

Aseqdec n tsekkiwin n uskazal deg ufares s tira d win ilan tixutert acku:

¹**BOUAMARA Kamal**, Asegzawal Issin, 2010, Tizi-Ouzou, L'odysse, asb . 388 .

*« Le style ou la part de soi qui imprègne chaque écrit d'élève va se manifester différemment d'un écrit à l'autre au moment de la rédaction de l'ébauche. »

²Guide d'enseignement efficace en matière de littérature, 2008, Reine, Ontario, asb. 18 .

*« Les liens entre ces idée ou ces informations devraient préciser d'avantage son message.»

³Kif.ay.

« C'est la capacité qu'à l'élève d'employer correctement l'orthographe d'usage et grammaticale, la ponctuation, le lexique et la syntaxe afin que le message à transmettre soit compris sans ambiguïtés ».

⁴**Kif.ay.** asb. 18 .

- Ttakent-d tiki i uselmad yef tmusniwin akked uswir n yinelmaden-is.
- Ttakkent tagnit i uselmad akken ad yesyiwes tirmad deg tazwara ilmend n wayen uħwaġġen.
- Ttakkent tagnit i unelmad ad yesseyti tuċċiwin-is deg ufares s tira.
- D tagnit i unelmad akken ad yessiwed yer tira n ufares yelhan.

8..Asissen n uđris

Ađris d win yeddsen d tiseddarin, asissen n uđris yemgarad seg umusnaw yer wayed , **K. Bouamara** yesbada-d ađris akka« *agraw n wawalen, tektiwin, n tseddarin .»¹* anamek n way-a ađris yeddes d tagrumma n wawalen, tikiwin akked tseddarin yecrek unamek.

J-M Adam yefka-as tabadut-a « *Adris d tayessa tuddist yesean atas n tugzimin yemmdu ney ur nemmid ara n yiwit n tsekka ney n tisekkiwin yemgaraden .»² S wakka nezmer ad d-nini d akken ađris deg-s maċči kan yiwit n tegzemb, dayen yiwen n uđris yezmer ad yezdi gar snat ney ugar n tisekkiwin-nniżen yerna « *tikwal tisekkiwin n yidrisen zemrent ad myekcament wagħar-äsent, alami yueer ad nefreq gar-äsent yerna ad tent-snekwu s wudem ulkin*.*»³*

ihi deg yiwen n uđris nezmer ad naf ugar n yiwit n tsekka yerna tikwal zzemrent ad myekcament wagħar-äsent alami ur nezmir ara ad d-nini d akken ta d tasekka-a, rnu yer waya deg uđris nettaf tayunin d nutenti i d-yemmalen tayunin yemgaraden yellan deg uđris **MEKSEM Z.** yennad « *S wakka tugzimt d allal s nezmer ad nesnekwu tayunin yemgaraden yettwasemrsen deg yiwen n uđris*»⁴. yef waya nezmer ad d-nini d akken deg uđris ttilint atas n tayunin yemgaraden deg yiwen n uđris maca akken ad nessiwed ad negzu tayunin yelhan deg-s yessefk fell-ay ad nujal yer tugzimt.

¹**BOUAMARA Kamal**,2010, bdr.ya. asb.125 .

²**J-M.Adam**,2013, tbder-it-id Soufit Kahina d Tidjet Meriem, Askazal n ufares s tira deg uyarbaz alemmas aswir amezwaru , Tazrawt n master , Tasdawit n Bgayet, asb. 18 .

*« Parfois les types de textes peuvent se combiner au point qu'il devient difficile de les distinguer et les identifiés de façon certaine. »

³**GIELING Pierre d wiqid**, (Page consulté le 02/06/2015), La typologie textuelle, [en ligne] Adresse URL :<http://www.Oasisfile.com/document/typologie-textuelle.htm>.

⁴**MEKSEM Z.**,2010 bdr.ya asb. 26.

Ma yella d **A. Bernendonner** yennad d akken « *ađris d tagruma, d amseđfer n tayunin (tifyar, askir n tmeslayt ney n yinan) i yettażen yer sdat asfari* »¹, ayen i d-negza d akken ađris d agraw n yiferdisen yeqqnen wagar-asen yerna seant anamek.

9. Asisen n tsekkiwin n yiđrisen

Tisekkiwin n yiđrisen d allal i d-yessegzayen amek yeddes uđris akken ad d-nini ma yella d imsegzi ney d ullis...atg, deg tutlayt n tmaziyt nezmer ad naf tisekkiwin-a: ullis, aglam ,imsegzi, afuklan, imwelleh, tamedyazt, akacef.

Asismel n tsekkiwin n yiđrisen d win yellan ilmend n leqdicat n **Werlich** akked **J.M.Adam**.

Ilmend n **Werlich** llant semmus (5) n tsekkiwin n yiđrisen tigejdanin:

« *Adris aglaman d win i d-yessisinen aseggem deg tallunt.*

Adris n wullis yerza tigawin yedran deg wakud.

*Adris ameskan*yeqqen yer tesleđt.*

Adris afuklan yerza tuddma n yiwen n yideg.

Adris imwelleh yerza ajbad n umdan yer tigawt »²

Ma yella **J.M.Adam** yenna-d d akken llant tam (8) n tsekkiwin n yiđrisen tigejdanin:

« *Tasekka n wullis, aglam, ameskan ney imsegzi, afuklan, imwelleh, akacef, ađiwenni, akked tsekka n tesnukyist.* »³

Deg tezrawt-nney awal ad yezzi yef tsekka n uđris imsegzi acku tasekka-a d tin icuden yer yissalen i d-negmer deg unnar, deg yifuras n yinelmaden n użverbaz alemmas, send ma

¹**A. Bernendonner** , 2010, ibder-it-id Zenati Saleh d Said Touba, Tifakusin n usenfali s tira n tutlayt n tmaziyt, deg yifuras n yinelmaden n tesga n tutlayt d yidles n tmaziyt, Tazrawt n turagt , Tasdawit n Bgayet, asb. 33 .

* « 1) Le texte descriptif qui présente des arrangements dans l'espace. 2) Le texte narratif concentré sur des déroulements dans temp.3) Le texte expositif associé à l'analyse.4) Le texte argumentatif centré celui-ci sur une prise de position.5) Le texte instructif ou prescriptif, exhortatif qui incite à l'action. »

²**GIELING Pierre d wiqid**, (Page consulté le 02/06/2015, bdr.ya).

*« 1)Le type textuel narratif.2)Le type textuel descriptif.3)le type de texte expositif ou explicatif.4) Le type de texte argumentatif.5)Le texte prescriptif, injonctif.6)Le type de texte prédictif développe l'acte.7) Le texte conversationnel (interview, dialogue.).8)Le type textuel rhétorique. »

³Kif.ay.

yella ad nessissen tasekka n uđris imsegzi yessefk fell-ay deg tazwara ad nesbadu d acu i d ađris.

10. Asissen n tsekka n uđris imsegzi

Ađris imsegzi d win i d-yemmalen ney i d-yessegzayen amek tga kra n tħawsa, **MEKSEM Z.** yenna-d d akken ađris imsegzi « *s umata ađris-a d win s ara d-yebnu umdan tamussni tamaynut ney d win s ara isemmed tamusni-is yerna ad tt-id-yegħġi i wiċċid.* »². Ayen ara d-negzu d akken ađris imsegzi d win ilan tixutert acku yettnadi, yettekki deg umhaz n tmusniwin n yimdanen, yerna amdan ur yettaġġa ara tamusni yur-s kan maca ula d wiċċid ad tt-seun.

Deg uđris imsegzi win i d-yessegzayen yessefk fell-as ad d-yerr yef kra n useqsi, akken i d-tenna **MARIE-Pierre Lacoye**

« *Ihi ađris imsegzi ilkem tarrayt n usastan i yerzan tifrat, ya n kra n tamunt, ya n kra n usinengal. Għej wakka ad d-naf azenżiż-a:*

Tumant «B» yella ilmend n wayen i d-yewwi ad yili. D acutent tmental i yeğġan B ad yili?

Nesea «A», Timusniwin neqbel, B- tamunt ur d-yewwi ara ad teħru,, maca teħdra .

Amek? ney acuyer? i d-yella waya?»³

Ilmend n tbdert-a ađris imsegzi d win ibeden yef tarrayt n usastan, yettara-d yef sin n yiseqsiyen-a Acuyer? Amek?.

10.1. Tayessa n uđris imsegzi

Yal tasekka n uđris temgarad deg tudsa yef tsekka-nniđen, **BARKAT Amal** tenna-d «*Tayessa n uđris imsegzi d tin i ifessusen, s umata, tazwert temmal-d asentel n usegzi akked tmeżra i d-yewwi ad nessegzi. Aħric wis sin d asegu icud yer uferdis «acku». Ma yella d aħric n teggrayt akken yebja umaru, tuget n yiđrisen ulac taggrayt »¹.*

* « La structure du texte explicatif permet une certaine souplesse. Généralement l'introduction présente le sujet de l'explication et expose les aspects qui appellent des explications. La phase explicatives qui s'articule autour de formulation reliées au « parceque ». Quant à la phase conclusive. Elle est facultative, le plus souvent, il n'y a pas de conclusion ».

¹ **BARAKAT Amal**, 2008, L'auto-évaluation dans le programme de 3ème année moyenne , Tazrawt n nnig n turagt, Tayult n tesnalmudt, Tasdawit n Qsantina, asb.28 .

Ayen ara ad negzu d akken ađris imsegzi d win ilan tayessa n uđris, izmer ad yegzu yal yiwen.

Ađris imsegzi yezmer ad yeddes dayen s talya- nniđen **D. Coltier** yenna-d d akken :

« krad n yiħricen ur d-ttbinen ara yal tikelt s umyezwer-a yerna mačči yal tikelt yewwi-d ad yili useqsi deg uħric amezwaru, yerna mačči yal tikelt yewwi-d ad yili useqsi deg uħric amezwaru. »

Tin yur-s , ma ulac , llan sin n wudmawen s zemren ad myezwaren yiħricen n usegzi.

Seg tama nezmer ad d-nebnu s useqsi imir ad d-tedfer tiririt ney ad d-nefk srid tiririt syin akkin ad d-nessegzi.»¹

Ayen ara negzu d akken tasekka-a n uđris nezmer ad naf iħicen-is ur llin ara s tmezla, rnu ɣer waya agnu ur d-yewwi ara ad yili deg tazwara kan.

10.2. Alallen n tutlayt

Deg uđris imsegzi win i d-yessegzayen yessefk fell-as ad yaru berra i yiħulfan-is, i wakken ad as-yefk i uđris-is udem ussنان, deg wasmi i d-yewwi ɣef yimusnawen ad fernen iferdisen i d yettuvalen yal tikelt deg tsekka-a, ama d wid n tjerrumt ney ayen akk i as-yettaken i uđris udem ussنان.

Ihi alallen n tutlayt ɣef ibedd yimsegzi d wi:

10.2.1. Isuraz

Ađris imsegzi d win yellan d ussنان deg wasmi win yettarun yessefk fell-as ad yesseqdec alllen s wayes ara tili tmezla gar tktiwin-is, ilmend n **FEDILA M.** deg uđris imsegzi n tmaziż nezmer ad naf semmus n yisuraz:

« •Wid n usmiwer ney n ubdar: yerna,d ajen, tamezwarut (di tazwara), tis snat,ass-a,...

• Wid n useyzen: acku, imi,...

• Wid n ulkam (agemmud, taggrayt): akka, ihi, ɣef wakka,..

¹**D. Coltier**, ibder-it-id Meksem Zahir, 2010, bdr.ya. asb. 57 .

- Wid n usumen* ney n userwes: d ameda, akken, am,...

- Wid n tiġġin ney n tnmegla, iwakken ad d-nekkas amgired: lamaena, maca, d acu,..»¹

10.2.2.Udmawen n tjerrumt

Amaru mi ara yaru ađris imsegzi yesseqdac kra n wudmawen akken ad yesken yessen iman-is ney wayed, tezdi-ten yiwit n taġult, ihi udmawen yellan deg uđris imsegzi d wi:

« *Udem amezwaru asget,: «Nekni», yettwaseqdac wudem-a mi ara yebju umaru ad d-yemmeslay yef kra n tyawska i ixeddem netta. Afran n wudem-a yettili akken win i d-yettmeslayen ad d-yeskan maċči anagar netta i terza taluft maca medden akk. Udem wis krad asget: “Nutni”, udem-a yettwasemras mi ara yili ayen yef yella usegzi imdanen akken llan. Udem wis krad asuf: «Netta, Nettat» s umata udmawen-a ttwasemrasen mi ara d-nettmeslay yef yimdanen i yezdi kra n umahil ney kra n tyawska. Deg tegnit udem wis krad asuf ur yerzi ara kan yiwen n umdan, ihi nessemras-it mi ara yezmer ad yili d agensas n ugraw ney n medden.»*²

Ayen ara negzu d akken deg uđris imsegzi nettaf amaru yesseqdac s umata krad n w udmawen iwakken ad yessegzi, ihi udmawen-a d wi : Nekni, Nutni,Netta ney Nettat.

10.2.3.Talyiwin n umyag

Deg uđris imsegzi amaru mi ara yessegzay kra n tyawska ney ayen-nniđen yesseqdac timezra ara yeddun ilmend n tsekka-a n uđris, akken i d-yenna **MEKSEM Z.**

«*Fas deg waṭas n tegnatin urmir ussid akked ad+urmir i d-yessenfalayen azal awarkudan ney amatu(atemporel ou général), maca tikwal yettili umgired, ameda gar umyag amagnu d umyag n tyara. Yella wadeg anida azal amatu yessenfalay-it-id yizri ameda mi ara a d-nini «iṭij zeggay», yas d tidet tamatut(vérité générale) maca anagar izri i izemren ad yessenfali tikiya tawerkudant acku ur nezmir ad nessexdem la ad + urmir «Iṭij ad yettizwiy», la urmir*

*«Les connecteurs d'adjonction/énumération: de plus(ou aussi), au début, deuxiément. Les connecteurs de cause: parceque, puisque. Les connecteurs de conséquence(résultat, conclusion)ainsi, alors , sur ce (o pour cela). Les connecteurs pour présenter des exemples ou pour préciser en faisant la comparaison: par exemple , comme. Les connecteurs concession , de l'opposition pour relever les différences ou les *constrates*, mais, cependant.»

¹**FEDILA Makhlof**,2003 , *Le texte explicative de la langue amazighe.Desxription de quelques caractréistiques linguistiques*, Tazrawt n turagt , Tasdawit n Bgayet, asb .66 .

²**MEKSEM Z.** tbder-it-i d Belkasmi N. akked Benchikh F., 2011, Ittewlen n yiđrisen imsegziyen deg uđlisfus n usvir wis krad, Tazrawt n Turagt, Tasdawit n Bgayet, asb. 29.

ussid «Itij yettizwiġ». Deg waya ad negzu tikwal d tasekka n yinaw akked tyara n umyag i d-yeqqaren talya iwatan ad tettwaseqdec.»¹

Deg uđris imsegzi s umata nettaf snat n tmeżra-a urmiir ussid akked wurmir s ad i d-yemmalen azal awarkudan deg uđris, tsekka-a ȳas akken tikwal yettili umgired gar snat-a n tmeżra ilmend n snat-a n taggayin n yimyagen (amagnu akked tyara). Tikwal dayen nezmer ad naf azal awarkudan yemmal-it-id anagar yizri acku d tidet tamatut, ihi deg uđris imsegzi tikwal akud yettili ilmend n tyara n umyag akked yisalli i deg yettwasemres.

¹**MEKSEM Z.**, 2010, kif.ay . asb. 61 .

Taggrayt

Tisekkiwin n uskazal deg ufares s tira d tid i d-yewwi ȸef uselmad ad tent-yesseqdac akken ad yessiwed inelmaden-is ad snernin tizemmar-nsen akked tmusniwin-nsen, rnu yer waya ad sseytin tucđiwin-nsen sold ad ɣeddin ȸer ulmad amaynut, yerna d tagnit ula i uselmad akken ad izer yal tikelt ayen yemmugen d wayen ixusen, ma yella tarrayt-is n uselmed d tin yelhan ney ad tt-ibeddel.

AḥricII : Tasnarrayt

Tazwert

Amahil-nney d win yerzan tisekkiwin n uskazal deg ufares s tira ażerbaz alemmas aseggas wis krađ n tutlayt n tmaziġt. I wakken ad nessiwed ad negmer isallen ara γ-yeggen ad nerr yef ugnu i d-nefka deg tazwara, rnu yer waya ad nawed yer yiwan igejdanen yef ibedd leqdic-nney s ubrid usnan, yessefk fell-ay ad nedfer kra n tarrayt. Deg uħric-a wis sin n yixef-a amezwaru n tezri d tesnarayt ad d-nessisen imsulya, tarrayt n ugmar, akked tarrayt n tesleħdt.

1.Annar

Tazrawt-nney terza tayult n tesalmudt, ihi annar n unadi ad yili deg użerbaz alemmas, Ayt Emara Lħusin deg Tmezrit, nfern-d ażerbaż-a acku anagar aselma-a i nufa ixeddem askazal i ulaymu-a yerna yessemras tafelwit n tucđiwin akked tin n uskazal.

2.Asissen n yimsulya**2.1 Iselmaden**

Imsulya n umahil-nney d yiwen n uselmad n tutlayt n tmaziżt deg użerbaz alemmas, deg temnaqt n Bgayet, yesea turagt.

2.2.Inelmaden

Inelmaden-a d wid yesean gar 12 ar 13 n yiseggasen, d wid yeqqaren deg użerbaz alemmas aseggas wis krad, i d- yuran afares s tira ȸef uđris imsegzi.

3.Tarrayt n ugmar n yinefkan

Iwakken ad nessiwed ad nerr ȸef ugnu-nney, ad neslken turdiwin-nney, yerna ad d-nawi ammud yeddan d tezrawt-nney, dya neċfer tarrayt n ugmar akked tesleħt n yifuras s tira n yinelmaden d tfelwit n uskazal n uselmad.

Nefren-d tasleħt n yifuras s tira n yinelmaden akked tfelwit n uskazal n uselmad, acku yes-s kan i nezmer ad nessiwed ad nzer ma yella d tidet semrasen yiselmaden n tutlayt n tmaziżt tisekkiwin n uskazal yemgaraden, ma sifsusent dayen ȸef unelmad asnerni n tzemmar-is deg usenfali s tira.

Nebda ammud-nney ȸef sin n yimuren: amur amezwaru d tasleħt n yifuras s tira n yinelmaden tasekka n yimsegzi i d-uran yinelmaden n useggas wis krad ażerbaż alemmas. Amur wis sin d tasleħt n tfelwit n uskazal i ixeddem uselmad yur nga tannayt akked uwennit ȸef tfelwit n tucđiwin-is.

4.Tarrayt n tesleħt n yinefkan

Deg wayen i d-ittekkun ad d-nesnekwu amek ara tili tesleħt n yinefkan n unnar i d-negħmer, ihi tarrayt n tesleħt n wammud-nney d tin ara yilin akka:

4.1. Ifuras s tira n yinelmaden

Amahil-nney d win yerzan tisekkiwin n uskazal deg ufares s tira n yinelmaden n useggas wis krad ayerbaz alemmas, deg asmi yessefk fell-a� ad ten d-negmer iwakken ad nzer amek iskazalen yiselmaden ifuras s tira n yinelmaden-nsen. Deg tezrawt-a nessawed ad negmer 08 n yifuras n yinelmaden, imi inelmaden n uyerbaz alemmas yur-sen aṭas ur yrin.

Ifuras s tira n yinelmaden s umata d ayen akk i d-ttarun yinelmaden, senfaleyend deg-s tikiwin-nsen akked wayen yerzan asentel i nessuter deg-sen admesslayen fell-as.

Amahil-nney d win ibedden yef tsekkiwin n uskazal n ufares s tira, yef waya yessefk fell-a� ad sen-neg tasleđt, acku iswi n tezrawt-a ad nzer amek ikkint tsekkiwin n uskazal deg usnerni n tzemmar n yinelmaden deg tirmeđt n ufares s tira.

Iwakken ad t-ifessus fell-a� tesleđt n yifuras n yinelmaden nessemres allal-a:

IxeI : tizri d tesnarrayt

AħricII : tasnarrayt

Ittewlen n uskazal		-	+	Amedya yef wayen yessempres unelmad
Tuddsa n uđris	Azwel Tazwert Amhaz(taneflit) Taggrayt			
tutlayt n	-Udmawen n tjerrumt Nekni Nutni Netta Nettat			
Allalen	-Talyiwin n umyag Urmir ussid Urmir s ad Izri			
	Isuraz Wid n ubdar ney n usmiwer Wid n useyzen Widn ulkam Wid n usekcem ney n userwes Wid n tnembla			

Nedfer allal-a deg tesleqt n yifuras s tira n yinelmanen acku amer nexdem tannayt n tneyrit ney adiwenni ney asastan ur nettawed ara yer kra n ugħuq.

Tamawt:

Deg tfelwit-a yezrin azamul-a (-) yemmal-d ayen ur semressen ara yinelmanen, ma yellia d azaml-a (+) yemmal-d ayen smersen yinelmanen, mi ara nfak tasleqt i yifuras-nsen ad ten-nessismel azamul-a (X) ad yemmel asismel-nney i ufares n unelmad.

4.2. Tafelwit n uskazal n uselmad

Alaymu n ufares s tira d win i d-yesdukulen akk ayen yelmed unelmad ama deg tegzembt ney deg usenfar...atg, deg wasmi i d-yewwi ad yili uskazal-is ilmend n tfelwit n uskazal.

Ilmend n **Khan Giséle** “*S umata, tifelwiyyin n uskazal, rant akken ad gelment tikliwin ibanen n yinelmaden deg kra n tirmedt, iswi-ines d asnerni n ufares s tira n yinelmaden*”.¹

Ihi tafelwit n uskazal d allal s wayes yeskazal uselmad ilmend-is ifuras s tira n yinelmaden-is, iswi-ines d asnerni n tzemmar akked tmusniwin n yinelmaden deg ufares s tira. S wakka tarrayt n tesleđt n tfelwit n uskazal n uselmad d tin ara yilin akka:

Tafelwit n uskazal n uselmad

		Tiferrawin n yinelmaden							
imsegzi Adris	Ittewlen n uskazal	Tif1	Tif2	Tif3	Tif4	Tif5	Tif6	Tif7	Tif8
	Azwel								
	Adris yedda d tsekka n uđris i d-nessuter								
	Asemres n ad+urmir akked urmir ussid								
	Asemres n wudmawen n tjerrumt yellan deg uđris imsegzi								
	Tucđiwin n tirawalt								
	Amawal								
	Asemres n usenqed								

« D'une façon générale, les grilles d'évaluation sont destiné à décrire les comportements manifesté dans une tâche particulière par les élèves, dans une perspective d'amélioration de leurs production écrites”.

¹**KHAN Giséle**,1993, des pratiques de l'écrit ,Paris, Hachette, asb .93 .

Tamawt

Deg tfelwit-a azamul-a (-) ad yemmel ayen i d-yebder uselmad maca ur t-yessejti ara, azamul (+) ad yemmel ayen i d-yebder uselmad yerna yessejta-t, ma yella d azamul-a(+-) ad yemmel ayen i d-yebder uselmad tikwal yessejtay-it tikwal xaṭi, (tif) yemmal-d tiferrewt n unelmad md (tif1) yemmal-d tiferrewt n unelmad amezwaru.

4.3. Tafelwit n tucđiwin

Aselmad mi ara yessejti ifuras n yinelmaden-is yettaf deg-sen tucđiwin yur d-yewwi ad d-yerr lwelha n yinelmaden-is yur-sent, deg wasmi i d-yewwi fell-ay ad t-i d-negmer yerna ad d-nefk awennit fell-asent.

Taggrayt

Deg uħric-a wis sin nemsley-d ȸef tarrayt s wayes i d-negmer ammud-nney akked tarrayt s wayes ara t-nesleħdt.

S wakka i nessawed yer taggara n uħric wis sin n yixef-a amezwaru tizri d tesnarayt.

Taggrayt n yixef

Deg yixef-a amezwaru n tezri akked tesnarayt nessawed ad d-nemslay yef uskazal s umata, akked tsekkiwin-is ladya deg wayen yeqqnen yer ufares s tira, ma yella deg ułric wis sin awal yezzi yef tarrayt n ugmar akked tarrayt n tesleqt n yinefkan i d negmer deg unnar.

Ayen yer nessawed deg taggara n yixef-a amezwaru d akken asemres n tsekkiwin n uskazal yemgaraden deg ulaymu n ufares s tira d win yesçan tixutert tameqrant deg usnerni n tzemmar akked tmusniwin n yinelmaden deg yal tirmedt, am wakken yettak afus n tallelt i uselmad i wakken ad izer ayen snen d wuguren isçan yinelmaden-is, rnu yer waya yettak-as-d tiki yef uselmed-is.

IxefII :Tasleqt n yinefkan

Tazwert n yixef wis sin

Deg yixef-a ad nexdem tasleqt :

- Deg uħric amezwaru i yifuras s tira n yinelmaden deg taggara n usenfar akked ukayad.
- Deg uħric wis sin ad nexdem tasleqt i tfelwit n uskazal n uselmad yerna ad d-nefk awennit yef tfelwit n tucđiwin-is.

AḥricI :

Tasleḍt n yifuras s tira n yinelmaden

Tazwert

Aħric amezwau n yixef wis sin d win ara yerzun tasleđt n yifuras s tira, tasekka n yimsegzi, inelmaden n useggas wis krađ a耶erbaz alemmas n tutlayt n tmaziżt, imi iswi n tezrawt-a ad nzer tixutert n useqdec n tsekkiwin n uskazal deg ufares s tira, ad nexdem tasleđt i yifuras s tira n yinelmaden yer taggara n usenfar akked wid n ukayad.

1.Tasleđt n yifuras s tira n yinelmaden deg taggara n usenfar

Iwakken ad nzer, ma yella inelmaden ssawđen ad smersen ayen lemden deg temsirin yezrin deg usenfar, ladya deg wayen yerzan tasekka n uđris imsegzi. Llant 8 n tferrawin n yinelmaden, yal yiwen ad tt-neskazal ilmend n yitħewlen n uđris imsegzi. Iswi-nney ad nwali ayen sawđen ad gzun, d wayen ixusen.

Ittewlen n tesleđt n yifuras n yinelmaden, d wid yerzan : tuddsa n uđris imsegzi, allalen n tutlayt ama d udmawen n tjerrumt ama d talġiwin n umyag, akked yisuraz, d ayen ara y-yeğġen ad nzer uguren sean yinelmaden, anda yella lixsas s waṭas, dayen ad nwali ayen sawđen ad t-gzun, tizemmar-nsen deg wayen yerzan tasekka n uđris imsegzi.

1.1.Tafelwit n tesleđt uṭṭun amezwaru

Deg tħfelwit-a ad neg tasleđt i ufares s tira n unelmad amezwaru, i d yewwin yef usentel tamemt.

Ihi tafelwit-nney d ta :

Ittewlen n uskazal		-	+	Amdya yef wayen yessemres unelmad
Tuddsa n uđris	Azwel		+	Tamemt
	Tazwert	-		
	Amhaz	-		
	Taggrayt	-		
tulayt n	-Udmawen ntjerrumt			
	Nekni		+	nesxdamit
	Nutni		+	xedment
	Netta (Nettat)	-		
Allan	-Talyiwin n umyag			
	Urmir ussid		+	ad ninni
	Urmir s ad		+	i yednen
	Izri	-		
Allan	-Isuraz			
	Wid n ubdar ney n usmiwer	-		
	Wid n useyzen		+	acku
	Wid n ulkam	-		
	Wid n ussumen ney ulkam		+	iwakken
	Wid n tnemgla	-		

1.2.Awennit yef tfelwit

Tafelwit-a terza tasleđt i d-yellan i ufares s tira n unelmad amezwaru, taferrewt n unelmad-a tettwaskazal ilmend n krađ n yisfernen yemgaraden, yellan deg uđris imsegzi.

A. Awennit yef ufares deg wayen yerzan tudds n uđris

Deg tesleđt i nga i ufares s tira n unelmad amezwaru nwala dakken ur yedfir ara tudss a n uđris imsegzi, acku yura-d yiwwet n tseddart d tameċtuht tesea azwel, maca tayessa n uđris imsegzi akken i nwala deg yixef n teżri dta : tazwert, amhaz, taggrayt, maċna taggrayt akken yebja unelmad, yezmer ad tt-yexdem yezmer xaṭi.

B. Awennit yef ufares deg wayen yerzan udmawen n tjerrumt, talyiwin n umyag

Ilmend n tfelwit-a anelmad-a s umata yessemres udmawen n tjerrumt d talyiwin n umyag yellan deg uđris imsegzi, ama d udmawen n tjerrumt ama d talyiwin n umyag, maca ur yessemres ara urmir ussid.

C. Awennit yef ufares s tira deg wayen yerzan i

Mi i nexdem tasleđt i ufares n unelmad-a nwala d akken yessemres anagar n sin n yisuraz, deg wayen yellan d isuraz deg uđris imsegzi.

Ilmend n tesleđt i nexdem i ufares s tira n unelmad-a nessawed ad nini d win ur nelli ara tixutert acku deg tazwara ađris-is ur yedda ara d tsekka n yimsegzi deg tudds, rnu yer waya ur yesea ara tixutert acku ur yessemres ara isuraz n yimsegzi s waṭas.

2.1. Tafelwit n tesleđt uttun wis wis sin

Deg tfelwit-a ad neg tasleđt i ufares n unelmad wis sin :

Ittewlen n uskazal		-	+	Amdya yef wayen yessempres unelmad
Tuddsa n uđris	Azwel		+	zzit d ttazzart
	Tazwert		+	zzit...kkemččen ara.
	Amhez(tanflit)		+	xedmen...n wussan.
	Taggrayt		+	Miara...læebd.
n tutlayt n Allalen	-Udmawen n tjerrumt	-		
	Nekni	-		
	Nutni		+	ffesren
	Netta (Nettat)		+	ad yečč
	-Talyiwin n umyag			
	Urmir ussid		+	Ttent
	Urmir s ad		+	ad zđen
	Izri	-		
Allalen	Isuraz :			
	Wid n ubdar ney n usmiwer		+	yerna
	Wid n useyzen		+	iwakken
	Wid n ulkam	-		
	Wid n usekcem ney n userwes		+	akka
	Wid n tnmegla	-		

2.2 Awennit yef tfelwit :

Deg tfelwit-a yezrin nexdem tasleđt i tferrewt n unelmad wis sin, i d-yuran ađris imsegzi yef zzit d tazzart, tasleđt i nga i ufares n unelmad-a d tin yellan ilmend n yiferdisen yellan deg uđris imsegzi.

A. Awennit yef ufares deg wayen yerzan tuddsia n uđris

Deg wayen yerzan tuddsia n uđris ad naf d akken anelmad-a yesseqdec tħessa n yimsegzi akken iwata, acku yexdem azwel i uđris-is, tazwert, amhez, akked tegħrayt, s wakka nezmer ad nini d akken ađris-a deg wayen yerzan tuddsia d win ilan tamellilt.

B. Awennit yef ufares deg wayen yerzan udmawen ntjerrumt, talyiwin n umyag

Ilmend n tfelwit n tesleqt anelmad ur yessemres ara talyiwin n umyag d wudmawen n tjerrumt yellan deg uđris imsegzi d amedya ur yessemres ara nekni, s wakka nezmer ad d-nini d akken afares n unelmad-a d win ur nesei ara tamellilt deg wayen talyiwin n umyag d wudmawen n tjerrumt.

C. Awennit yef ufares s tira deg wayen yerzan isuraz

Deg tesleqt i nexdem i ufares n unelmad-a nwala d akken yessemres isuraz n yimsegzi xas ulama maċči s waṭas, ihi afares-a d win ilan tixutert deg wayen yerzan isuraz.

Γef waya afares s tira n unelmad-a d axutran, acku deg tazwara ađris-is yedda d tsekka n yimsegzi deg tudsa, rnu yer waya yessemres s umata allallen n tutlayt, akked kra seg yisuraz n yimsegzi .

3.1.Tafelwit n tesleđt n uṭṭun wis krad

Deg tfelwit-a ad neg tasleđt i ufares s tira n unelmad wis krad, i d yewwin yef usentel Aman deg Tefriqt.

Ihi tafelwit-nney d ta :

Ittewlen n uskazal		-	+	Amdya yef wayen yesseñres unelmad
Tuddsa n uđris	Azwel	-	+	Aman deg umadal
	Tazwert	-		
	Amhez	-		
	Taggrayt	-		
tutlayt	-Udmawen n tjerrumt	-		
	Nekni	-	+	i d nan
	Nutni		+	tesea
	Netta (Nettat)		+	
n	-Talyiwin n umyag		+	
	Urmir ussid		+	tmettilend
	Urmir s ad	-	+	
	Izri		+	iruhd
Allalen	-Isuraz	-		
	Wid n ubdar ney n usmiwer	-	+	
	Wid n useyzen		+	acku
	Wid n ulkam	-		
	Wid n usekcem ney n userwes	-		
	Wid n tnembla	-		

3.2.Awennit yef tfelwit

Tasleđt i nexdem deg tfelwit-a d tin n unelmad wis krad, i d yuran ađris yef waman deg tefriqt, tasleđt-nney d tin i d yellan ilmend n yittewlen n uđris imsegzi.

A. Awennit yefufares deg wayen yerzan tuddsa n uđris

Ilmend n tesleqt i nexdem n wala d akken anelmad-a ur yedfir ara tayessa n uđris imsegzi, acku netta yura-d taseddart d tameqrant tesea azwel, ma yella d tazwert, amhaz, akked teggrayt ulac.

B. Awennit yefufares deg wayen yerzan udmawen ntjerrumt, talyiwin n umyag

Deg tesleqt i nexdem i yifuras s tira n unelmad-a, nwala d akken afares-ines d win yesean tixutert deg wayen yerzan udmawen n tjerrumt d talyiwin n umyag, xas akken ur yesmres ara kra deg-sen amdyu ur yesseqdec ara urmir s ad.

C. Awennit yefufares s tira deg wayen yerzan isuraz

Deg wayen yerzan isuraz, ilmend n tfelwit i nexdem nezra d akken afares n unelmad-a ur yelli ara d axutran, acku yessemres anagar n yiwen deg umdyu ur yessemres ara isuraz n ubdar ney n usmiwer.

Ihi afares n unelmad wis krad ur yelli ara d axutran acku ur yedfir ara tudssa n uđris imsegzi, deg talya, yerna ur yesmres ara s waṭas isuraz n yimsegzi ayen yeğġan ađris-is ad ur yelli ara tamelilt.

4.1.Tafelwit n tesleđt uṭṭun wis ukuz

Deg tfelwit-a ad neg tasleđt i ufares s tira n unelmad wis ukuz, i d yewwin yef usentel Aman deg Tefriqt.

Ihi tafelwit-nney d ta :

Ittewlen n uskazal		-	+	Amedya yef wayen yessemres unelmad
Tuddsa n uđis	Azwel Tazwert Amhez Taggrayt	- - - -	+	Tamemt
tutlayt	-Udmawen n tjerrumt Nekni Nutni Netta (Nettat)	- - + +		tetten-t tella
n	-Talyiwin n umyag Urmir ussid Urmir s ad Izri	- - + -	+ +	tettmaga dađenen
Allalen	-Isuraz Wid n ubdar ney n usmiwer Wid n useyzen Wid n ulkam Wid n usekcem ney n userwes Wid n tnmegla	- - - - - -	+	acku

4.2.Awennit yef tfelwit

Deg tfelwit-a nga tasleđt i ufares s tira n unelmad wis ukuz, i d- yewwin yef usentel

Tamemt, taferrewt n unelmad-a nexdem-as tasleđt ilmen n yittewlen n uđris imsegzi.

A. Awennit yefufares deg wayen yerzan tuddsa n uđris

Ilmend n tesleqt i nga i ufares n unelmad-a, nezra d akken anelmad-a ur yedfir ara tayessa n yimsegzi, imi netta ur yessemres ara ama d tazwert, amhez, ney tagrrayt, deg asmi i nessawed ad nini d akken afares-a d win ur nelli ara tamellilt deg wayen yerzan tuddsa.

B. Awennit yefufares deg wayen yerzan udmawen ntjerrumt, talyiwin n umyag

Deg tesleqt i nexdem i tferrewt n unelmad nezra d akken afares-ines ur yelli ara d axutran deg tama n usemres n wudmawen n tjerrumt, yella tixutert deg wayen yerzan talyiwin n umyag.

C. Awennit yefufares s tira deg wayen yerzan isuraz

Deg wayen yerzan isuraz ilmend n tfelwit n tesleqt i nga nwala d akken afares n unelmad wis ukuż d win ur nelli tamlilt, acku deg yisuraz i yellan deg uđris imsegzi yesseqdec anagar yiwen, deg umdfa ur yessemres ara isuraz n usekcem ney n userwes.

S wakka afares n unelmad wis ukuż d win ur nelli tamlilt, acku ur yedfir ara tudssa n uđris imsegzi, deg talya, yerna ur yesmres ara s waṭas allalen n tutlayt, ma yella deg wayen yerzan

isuraz afares n unelmad-a ixus, acku netta yeseqdec anagar yiwen, ayen i γ- yeğġan ad nini ađris-is d win ur nelli tixutert.

5.1.Tafelwit n tesleđt uṭṭun wis semmus

Deg tfelwit-a ad neg tasleđt i ufares s tira n unelmad wis semmus, i d yewwin yef usentel Aman deg Tewarqat.

Ihi tafelwit-nney d ta :

Ittewlen n uskazal		-	+	Amedya yef wayen yessempres unelmad
Tuddsa n uđris	Azwel Tazwert Amhez Taggrayt	-	+	Tewarqat Twarqat...ak leqten Tewarqat...n ukartun
tutlayt n	-Udmawen n tjerrumt Nekni Nutni Netta (Nettat)	-	+	jemmentid isersit
Allalen	-Talyiwin n umyag Urmir ussid Urmir s ad Izri	-		ad senen iratid
	-Isuraz Wid n ubdar ney n usmiwer Wid n useyzen Widn ulkam Wid n usekcem ney n userwes Wid n tnembla	-	+	iwakken

5.2.Awennit yef tfelwit

Deg tfelwit-a nga tasleđt i ufares s tira n unelmad wis semmus, i d- yewwin yef usentel Tewarqat, taferrewt n unelmad-a nexdem-as tasleđt ilmen n yittewlen n uđris imsegzi.

A. Awennit yefufares deg wayen yerzan tuッsa n uđris

Ilmend n tesleqt i nga i ufares n unelmad-a, nezra d akken yedfir tayessa n yimsegzi, imi netta yessemres tazwert akked umhez, maca ur yessemres ara tagrrayt, nekni nenna-d d akken anelmad-a yedfer tudsa n yimseggzi acku taggrayt akken yebja unelmad yebja ad t-yexdem yebja xati, deg asmi i nessawed ad nini d akken afares-a d win ur nelli tamellilt deg wayen yerzan tudssa.

B. Awennit yefufares deg wayen yerzan udmawen ntjerrumt, talyiwin n umyag

Deg tesleqt i nexdem i tferrewt n unelmad nezra d akken afares-ines d win illan tixutert deg tama n usemres n wudmawen n tjerrumt, igerrez deg wayen yerzan talyiwin n umyag, acku yessemres s umata udmawen n tjerrumt d talyiwin n umyag yellan deg uđris imsegzi.

C. Awennit yefufares s tira deg wayen yerzan isuraz

Deg wayen yerzan isuraz ilmend n tfelwit n tesleqt i nga nwala d akken afares n unelmad wis semmus d win ur nelli tamellilt, acku deg yisuraz i yellan deg uđris imsegzi yeseqdec anagar yiwen, deg umdfa ur yessemres ara n tnmegla.

Ihi afares n unelmad wis semmus igerrez, acku yedfer tudssa n uđris imsegzi, deg talya, yerna yesmres s umata allalen n tutlayt yellan deg yimsegzi, ma yella deg wayen yerzan isuraz afares n unelmad-a ixus, acku netta yeseqdec anagar yiwen, ayen i y- yeğġan ad nini ađris-is d win illan tixutert.

6.1.Tafelwit n tesleđt uṭṭun wis sdis

Deg tfelwit-a ad neg tasleđt i ufares s tira n unelmad wis sdis, i d yewwin yef usentel Amađal.

Ihi tafelwit-nney d ta :

Ittewlen n uskazal		-	+	Amedya yef wayen yessempres unelmad
Tuddsa n uđris	Azwel Tazwert Amhez Taggrayt	- - - -	+	Amađal
tutlayt	-Udmawen n tjerrumt Nekni Nutni Netta (Nettat)		+	nebda-d tezzin yemmug
n	-Talyiwin n umyag Urmir ussid Urmir s ad Izri		+	idewwir yellan
Allallen	-Isuraz Wid n ubdar ney n usmiwer Wid n useyzen Widn ulkam Wid n usekcem ney n userwes Wid n tnemgla	- - - - -	+	am

6.2.Awennit yef tfelwit

Deg tfelwit-a nexdem tasleđt i ufares s tira n unelmad wis sdis, i d- yewwin yef usentel Amadal, taferrewt n unelmad-a nexdem-as tasleđt ilmen n yitthewlen n uđris imsegzi.

A. Awennit yef ufares deg wayen yerzan tuddsa n uđris

Ilmend n tesleđt i nga i ufares n unelmad-a, neżra d akken ur yedfir ara tayessa n yimsegzi, imi netta ur yessemres ara ama d tazwert, amhez, ney tagrrayt, deg wasmi i nessawed ad nini d akken afares-a d win ur nelli tixutert deg wayen yerzan tuddsa.

B. Awennit yef ufares deg wayen yerzan udmawen ntjerrumt, talyiwin n umyag

Deg tesleđt i nexdem i tferrewt n unelmad-a neżra d akken afares-ines d win ilan tamellilt deg tama n usemres n wudmawen n tjerrumt, akked talyiwin n umyag, ihi afares-a d win ilan tixutert deg wayen yerzan allalen n tutlayt.

C. Awennit yef ufares s tira deg wayen yerzan isuraz

Deg wayen yerzan isuraz ilmend n tfelwit n tesleđt i nga nwala d akken afares n unelmad-a d win ur nelli tixutert, acku deg yisuraz i yellan deg uđris imsegzi yesseqdec anagar yiwen, deg umdfa ur yessemres ara isuraz n ulkam.

S wakka afares n unelmad wis sdis d win ur nelli tamellilt, acku ur yedfir ara tudssa n uđris imsegzi, deg talya, deg wayen yerzan isuraz afares n unelmad-a u yesea ara taellilt , ma yella deg wayen yerzan allalen n tutlayt ad naf d akken ađris-is igerrez, aya yeğga-ay ad nini ađris-is ur yelli ara tamellilt, xas ulama deg ugbur-is d win ilan tixutert.

7.1.Tafelwit n tesleđt uṭṭun wis şa

Deg tafelwit-a ad neg tasleđt i ufares s tira n unelmad wis ta, i d- yewwin yef usentel Zleza.

Ihi tafelwit-nney d ta :

Ittewlen n uskazal		-	+	Amedya yef wayen yessemres unelmad
Tuddsa n uđris	Azwel Tazwert Amhez Taggrayt	- - - -	+	Zlezla
tutlay	-Udmawen n tjerrumt Nekni Nutni Netta (Nettat)	- - - -	+	tudert-is(tđerru)
n	-Talyiwin n umyag Urmir ussid Urmir s ad Izri	- - - -	+	yetteic-it ad yeğli yedran
Allalen	-Isuraz Wid n ubdar ney n usmiwer Wid n useyżzen Widn ulkam Wid n usekcem ney n userwes Wid n tnembla	- - - - - -	+	dayen acku gar-asent maca

7.2.Awennit yef tfelwit

Tafelwit-a terza tasleđt i d-yellan i ufares s tira n unelmad wis ta, taferrewt n unelmad-a tettwaskazal ilmend n krađ n yisfernen yemgaraden, yellan deg uđris imsegzi.

A. Awennit yef ufares deg wayen yerzan tudds n uđris

Deg tesleđt i nga i ufares s tira n unelmad-a nwala dakken ur yedfir ara tudssa n uđris imsegzi, acku yura-d yiwwet n tseddart tesea azwel, maca tayessa n uđris imsegzi akken i nwala deg yixef n tezri d ta : tazwert, amhez, taggrayt, maena taggrayt akken yebja unelmad, yezmer ad tt-yexdem yezmer xaṭi.

B. Awennit yef ufares deg wayen yerzan allalen n tutlayt udmawen n tjerrumt, talyiwin n umyag

Ilmend n tfelwit-a anelmad s umata yessemres talyiwin n umyag d wudmawen n tjerrumt yellan deg uđris imsegzi, ama d udmawen n tjerrumt ama d talyiwin n umyag, maca anelmad-a ur yessemres ara deg umdfa nekni, deg asmi i nezmer ad d-nini deg wayen yerzan udmmawn n tjerrumt d talyiwin n umyag afares-a d win ilan tixutert.

C. Awennit yef ufares deg wayen yerzan isuraz

Deg tasleđt nexdem i ufares n unelmad-a nwala d akken yessemres atas n yisuraz, deg wasmi i nessawed ad d-nini d akken afares-a d win ilan tamellilt atas deg wayen yerzan isuraz.

Ilmend n tesleđt i nexdem i ufares s tira n unelmad-a nessawed ad d-nini dakken afares-inas d win, ilan tixutert, acku deg tazwara ađris-is ur yedda ara d tsekka n yimsegzi deg tudssa, maca yessemres allalen tutlayt akked yisuraz n yimsegzi akken iwata, rnu yer waya ygerrez deg wayen yerzan agbur, d anect-a i d aq-yeğġan ad nini d akken anelmad-a yura-d afares s tira d axutran.

8.1. Tafelwit n tesleqt u ttun wis tam

Deg tfelwit-a ad nexdem tasleqt i ufares s tira n unelmad wis tam i d- yewwin yef usentel tamemt, ihi tafelwit n tasleqt d ta :

Ittewlen n uskazal		-	+	Amedya yef wayen yessemre unelmad
Tuddsa n uđris	Azwel		+	Tamemt
	Tazwert		+	Iteffey-d...i d yettmektayen
	Amhez(tanefli)		+	Awal-a...imejjayen
	Taggrayt		+	Ihi...ur dettuyal ula.
tutlayt	-Udmawen n tjerrumt		+	nenna-d
	Nekni		+	yettmektayen
	Nutni		+	yella (tesea)
	Netta (Nettat)		+	
n	-Talyiwin n umyag		+	tetteawen
	Urmir ussid		+	ad d-ninni
	Urmir s ad		+	yezmer
	Izri		+	
Allalen	-Isuraz :		+	
	Wid n ubdar ney n usemmiwer		+	Dayen
	Wid n useyzen	-	+	
	Wid n ulkam		+	Ihi
	Wid n usekcem ney n userwes		+	gar-asen
	Wid n tnmegla		+	maena

8.2. Awennit yef tfelwit

Deg tfelwit yezrin nga tasleqt i ufares s tira n unelmad wis ilmend n krad n yittewlen yemgaraden yellan deg uđris imsegzi.

A. Awennit yef ufares deg wayen yerzan tuddsa n uđris

Ilmend n tesleqt i nexdem i ufares n unelmad-a nezra d akken yura-d ađris ila tamellilt, acku yedfer tayessa n yimsegzi akken iwata.

B. Awennit yef ufares deg wayen yerzan allalen n tutlayt

Deg tesleqt i nexdem i ufares n unelmad-a nwala d akken yessemres akk allalen n tutlayt yellan deg uđris imsegzi, deg asmi i nessawed ad d-ninni d akken yura-d ufares s tira ila tixutert.

C. Awennit yef ufares deg wayen yerzan isuraz

Deg wayen yerzan isuraz imi nga tasleqt i ufares-a nufa akk deg-s isuraz n yimsegzi anagar wid n useyzen, s wakka i nessawed ad d-nini d akken ila tamellilt.

Ilmend n tesleqt i nexdem i ufares n unelmad wis tam nessawed ad d-ninni d akken ufares-is d win igerrezen aṭas, acku deg tazwara llan akk yisfernien n uđris imsegzi ama deg wayen yerzan tudssa, allalen n tutlayt, ney isuraz, tin yer-s agbur n ufares-a d axutran.

Tasemlilt

Ilmend n tesleqt i nexdem i yifuras s tira n yinelmaden nwala d akken s umata inelmaden-a ssawden ad arun akk ađris imsegzi ȳas akken llan kra n yiferdisen i ixusen. S yin-a ad needdi yer tesleqt n yifuras s tira n yinelmaden deg ukayad.

2.Tasleđt n yifuras s tira n yinelmaden deg ukayad

Iwakken ad nessiwed ad nzer ma yella d tidet asemres n tsekkiwin n uskazal yemgaraden ttagħġġant inelmaden ad snernin tizemmar akked tmusniwin-nsen, yessefk fell-ay ad nexdem tasleđt i yifuras s tira n yinelmaden deg tagħġara n usenfar ney n tegzemt, akked tid n ukayad, deg wayen yezrin nga tasleđt i yifuras s tira n yinelmaden n tagħġara n usenfar ma yella deg wayen i d-iteddun ad nexdem tasleđt i wid n ukayad, anida aseqsi yeqqar-d aru-d ađris imsegzi yef tezgi. Ihi tasleđt-nney ad tili akka :

1.1. Tafelwit n tesleđt uṭṭun amezwaru

Deg tfelwit-a ad nexdem tasleđt i ufares s tira n ukayad i d-yura unelmad amezwaru.

Ittewlen n uskazal		-	+	Amedya yef wayen yessemres unelmad
Tuddsa n uđris	Azwel	-		
	Tazwert		+	Tizgi...yimyen.
	Amhez(taneflit)		+	Tezgi...yidir.
	Taggrayt		+	iwakken...flas
tutlayt n	-Udmawen n tjerrumt			
	Nekni		+	ansahbeber
	Nutni	-		
	Netta (Nettat)		+	yeċċ (tenfeɛ̃)
Allalen	-Talyiwin n umyag			
	Urmir ussid		+	ittidir
	Urmir s ad		+	ad yeg
	Izri		+	yewwi
	-Isuraz :			
	Wid n ubdar ney n usemmiwer	-		
	Wid n useyzen		+	laxtar
	Wid n ulkam	-		
	Wid n usekcem ney n userwes	-		
	Wid n tnmegla	-		

1.2.Awennit yef tfelwit

Deg tfelwit yezrin nga tasleđt i ufares s tira n ukayad n unelmad amezwaru ilmend n krađ n yittewlen yemgaraden yellan deg uđris imsegzi.

A. Awennit yef ufares deg wayen yerzan tudds uđris

Ilmend n tesleđt i nexdem i ufares n unelmad-a nezra d akken anelmad-a yura-d ađris d win ilan tamellilt yef win i d-yura deg taggara n usenfar , acku yedfer tayessa n yimsegzi akken iwata.

B. Awennit yef ufares deg wayen yerzan udmawen n tħerrumt d talyiwin n umyag

Deg tesleđt i nexdem i ufares n unelmad-a nwala d akken yessemres deg-s atas n wudmawen ntħerrumt d talyiwin n umyag yellan deg uđris imsegzi, deg wasmi i nessawed ad d-nini d akken afares-a d win ilan tixutert .

C. Awennit yef ufares deg wayen yerzan isuraz

Deg wayen yerzan isuraz imi nga tasleđt i ufares-a nufa d akken afares-a d win ur nelli tixutert deg wayen yerzan isuraz , deg wayen yellan d isuraz deg uđris imsegzi yessemres anagar n yiwen.

Ilmend n tesleđt i nexdem i ufares n unelmad-a nessawed ad d-ninni d akken afares-is d win igerrezen acku deg tazwara yedfer tayessa n yimsegzi , yerna yessemres allalen tutlayt , maca deg yisuraz ad naf ađris-is d win ur nelli tamellilt, lamaena deg wayen yerzan agbur ad t-naf d win yelhan, deg wasmi i nessawed ad d-ninni d akken ađris-a igerrez.

2.1.Tafelwit n tesleđt uṭṭun wis sin

Tafelwit n tesleđt-a terza tiferrewt n unelmad wis sin :

Ittewlen n uskazal		-	+	Amedya yef wayen yessemres unelmad
Tuddsa n uđris	Azwel	-		
	Tazwert		+	teżgi...deg-sen.
	Amhez		+	teżgi...ma ulac
	Taggrayt	-		
n tutlayt	-Udmawen n tjerrumt			
	Nekni		+	ikanun-nney
	Nutni	-		
	Netta (Nettat)		+	yidir (nettat)
Allallen	-Talyiwin n umyag	-		
	Urmir ussid			
	Urmir s ad		+	ad yidir
	Izri		+	yezmir
Allallen	-Isuraz	-		
	Wid n ubdar ney n usmiwer			
	Wid n useyzen	-		
	Widn ulkam	-		
	Wid n usekcem ney n userwes	-		
	Wid n tnembla	-		

2.2. Awennit yef tfelwit

Deg tfelwit-a nexdem tasleđt i ufares s tira n unelmad wis sin .

A. Awennit yef tfelwit deg wayen yerzan tuddsa n uđris

Deg wayen yerzan tudssa n uđris ilmend n tesleđt i nexdem nufa-d d akken afares-a d win ur nelli tamellilt deg wayen yerzan tuddsa acku netta ur yessemres ara azwel, yerna ur yexdim ara taggrayt.

B. Deg wayen yerza udmawen n tjerrumt akked talyiwin n umyag

Ilmend n tesleđt i nexdem nwala d akken anelmad-a s umata yessemres akk talyiwin n umyag akked udmawen n tjerrumt yellan deg uđris imsegzi, s wakka nezmer ad d-nini d akken afares-a d win ilan tixutert deg wayen yerzan talyiwin n umyag d wudmawen n tjerrumt.

C. Awennit yeftfelwit deg wayen yerzan isuraz

Deg tesleđt i nexdem nezra d akken ađris n unelmad-a d win ixusen aṭas deg wayen yerzan isuraz acku ur yessemres ara akk isuraz.

Ilmend n tesleđt i nexdem i ufares n unelmad-a nessawed ad d-nini d akken afares-is ur ili ara tixutert acku deg tazwara ur yedfir ara tayessa n yimsegzi, yerna ur yessemres ara isuraz, maca deg wayen yerzan agbur ad t-naf igerrez yef win i d-yura d amezwaru, yef wakka i d-nenna d akken afares n unelmad-a d win ilan tamellilt.

3.1. Tafelwit n tesleđt uttun wis krad

Deg tfelwit-a ad nexdem tasleđt i ufares s tira n ukayad i d-yura unelmad amezwaru.

Ittewlen n uskazal		-	+	Amedya yef wayen yessemres unelmad
Tuddsa n uđris	Azwel	-		
	Tazwert	-		
	Amhez(taneflit)	-		
	Taggrayt	-		
tutlayt n	-Udmawen n tjerrumt			
	Nekni		+	atnħader
	Nutni	-		
	Netta (Nettat)		+	yezmer (tenfeeż)
Allalen	-Talyiwin n umyag			
	Urmir ussid	-		
	Urmir s ad		+	ad yidir
	Izri		+	yezmer
Isuraz :				
Wid n ubdar ney n usemmiwer		-		
Wid n useżzen		-		
Wid n ulkam		-		
Wid n usekcem ney n userwes		-		
Wid n tnmegla		-		

3.2. Awennit yef tfelwit

Deg tfelwit yezrin nga tasleđt i ufares s tira n ukayad n unelmad amezwaru ilmend n yittewlen yemgaraden yellan deg uđris imsegzi.

A. Awennit yef ufares deg wayen yerzan tuddsa n uđris

Ilmend n tesleđt i nexdem i ufares n unelmad-a nezra d akken anelmad-a yura-d ađris ur nelli ara tamellilt, annect-a yemmal-d d akken anelmad-a ur yesnerni ara tizemmar-is, ama deg wayen yerzan ittewlen n yimsegzi ney aynen yerzan agbur tirawalt.

B. Awennit yef ufares deg wayen yerzan udmawen n tjerrumt d talyiwin n umyag

Deg tesleqt i nexdem i ufares n unelmad-a nwala d akken yessemres deg-s aṭas udmawen n tjerrumt d talyiwin n umyag yellan deg uđris imsegzi, deg wasmi i nessawed ad d-nini d akken afares-is d win ilan tixutert.

C. Awennit yef ufares deg wayen yerzan isuraz

Deg wayen yerzan isuraz imi nga tasleqt i ufares-a nufa d akken afares-a d win ur nelli ara tixutert deg wayen yerzan isuraz , deg wayen yellan d isuraz deg uđris imsegzi ur yessemres ara ula yiwen, deg wasmi i nessawed ad d-ninni d akken afares-a ur yelli ara tamellilt deg wayen yerzan isuraz.

Ilmend n tesleqt i nexdem i ufares n unelmad-a nessawed ad d-nini d akken afares-is ixus acku deg tazwara ur yedfir ara tayessa n yimsegzi , yerna ur yessemres ara isuraz, d ajen deg wayen yerzan agbur ad t-naf d win ur nelli ara tamellilt, deg wasmi i nessawed ad d-ninni d akken afares-a d win ur nelli ara tixutert.

4.1.Tafelwit n tesleđt uṭṭun wis ukuz

Deg tfelwit-a ad nexdem tasleđt i ufares s tira n ukayad n unelmad wis ukuz, ihi tasleđtnnay ad tili akka :

Ittewlen n uskazal		-	+	Amedya yef wayen yessemres unelmad
Tuddsa n uđris	Azwel	-		
	Tazwert	-		
	Amhez	-		
	Taggrayt	-		
tutlayt	-Udmawen n tjerrumt	-		
	Nekni	-		
	Nutni	+		idnenna
	Netta (Nettat)	+		ynes (tqen)
n	-Talyiwin n umyag	-		
	Urmir ussid	-		
	Urmir s ad	+		ad iċic
	Izri	+		teṭṭef
Allalen	-Isuraz		+	
	Wid n ubdar ney n usmiwer		+	dayen
	Wid n useyzen		+	acku
	Widn ulkam		+	
	Wid n usekcem ney n userwes	-		
	Wid n tnembla	-		

4.2. Awennit yef felwit

Deg tfelwit-a nexdem tasleđt i ufares s tira n unelmad wis sin .

A. Awennit yef tfelwit deg wayen yerzan tuddsia n uđris

Deg wayen yerzan tuddsia n uđris ilmend n tesleqt i nexdem nufa-d d akken afares-a d win ur nelli tixutert deg wayen yerza tuddsia acku netta ur yessemres ara azwel, yerna ur yexdim ara tagrrayt.

B. Deg wayen yerza udmawen n tjerrumt akked talyiwin n umyag

Ilmend n tesleqt i nexdem nwala d akken anelmad-a s umata yessemres akk talyiwin n umyag akked udmawen n tjerrumt yellan deg uđris imsegzi, s wakka nezmer ad d-nini d akken afares-a d win ilan tixutert deg wayen yerzan talyiwin n umyag d wudmawen n tjerrumt.

C. Awennit yef tfelwit deg wayen yerzan isuraz

Deg tesleqt i nexdem nezra d akken ađris n unelmad-a d win ilan tamellilt deg wayen yerzan isuraz acku yessemres isuraz yellan deg uđris imsegzi.

Ilmend n tesleqt i nexdem i ufares n unelmad-a nessawed ad d-nini d akken afares-is d win ilan tixutert acku deg tazwara ur yedfir ara tayessa n yimsegzi , yerna xas akken yessemres s umata allalen n tutlayt yellan deg yimsegzi, maca deg wayen yerzan agbur ad t-naf d win igerzen yef win i d-yura d amezwaru, s wakka i nessawed ad d-nini d akken afares n unelmad-a d win ilan tamellilt.

5.1. Tafelwit n tesleđt uttun wis semmus

Deg tfelwit-a ad nexdem tasleđt i ufares s tira n ukayad i d-yura unelmad wis semmus.

Ittewlen n uskazal		-	+	Amedya yef wayen yessemres unelmad
Tuddsa n uđris	Azwel Tazwert Amhez(taneflit) Taggrayt	-	+	Tizgi Tizgi...aseklu tizaz...tenfeę atas
tutlayt	-Udmawen n tjerrumt Nekni Nutni Netta (Nettat)	-	+	nney yezmir (nettat)
n	-Talyiwin n umyag Urmir ussid Urmir s ad Izri	-	+	ad yidir yessefk
Allalen	-Isuraz : Wid n ubdar ney n usemmiwer Wid n useyzen Wid n ulkam Wid n usekcem ney n userwes Wid n tnmegla	-	+	acku

5.2. Awennit yef tfelwit

Deg tfelwit yezrin nga tasleđt i ufares s tira n ukayad n unelmad wis semmus ilmend n k n yittewlen yemgaraden yellan deg uđris imsegzi.

A. Awennit yef ufares deg wayen yerzan tuddsa n uđris

Ilmend n tesleđt i nexdem i ufares n unelmad-a nezra d akken anelmad-a yura-d ađris yesea tamellilt yef win i d- yura deg taggara n usenfar , acku yedfer tayessa n yimsegzi akken iwata, xas ulama ur yexdim ara taggrayt maca akken i nezra ya d akken deg uđris imsegzi yezmer umaru ad yexdem taggrayt yezmer xaṭi.

B. Awennit yef ufares deg wayen yerzan.udmawen n tjerrumt d talyiwin n umyag

Deg tesleđt i nexdem i ufares n unelmad-a nwala d akken yessemres deg-s s umata udmawen n tjerrumt d talyiwin n umyag yellan deg uđris imsegzi, deg wasmi i nessawed ad d-nini d akken deg wayen yerzan udmawen n tjerrumt akked talyiwin n umyag ila tixutert .

C. Awennit yef ufares deg wayen yerzan isuraz

Deg wayen yerzan isuraz imi nga tasleđt i ufares-a nufa d akken afares-a d win ur nelli tamellilt deg wayen yerzan isuraz, acku deg wayen yellan d isuraz deg uđris imsegzi yessemres anagar n yiwen.

Ilmend n tesleđt i nexdem i ufares n unelmad-a nessawed ad d-nini d akken afares-is d win ilan tixutert acku deg tazwara yedfer tayessa n yimsegzi , yerna yessemres allalen tutlayt , maca deg yisuraz ad naf ađris-is ur yesea ara tixutert , acku deg wayen yellan d isurz deg uđris imsegzi isemres anagar n yiwen, lamaena deg wayen yerzan agbur ad t-naf d win ilan tamellilt, deg wasmi i nessawed ad d-nini d akken ađris-a d win ilan tixutert.

6.1. Tafelwit n tesleđt uttun wis sdis

Deg tfelwit-a ad nexdem tasleđt i ufares s tira n ukayad i d-yura unelmad wis sdis.

Ittewlen n uskazal		-	+	Amedya yef wayen yessemres unelmad
Tuddsa n uđris	Azwel	-	+	
	Tazwert	-		teżgi
	Amhez(taneflit)	-		
	Taggrayt			
tutlayt	-Udmawen n tjerrumt	-		
	Nekni	-		
	Nutni		+	yesean
	Netta (Nettat)		+	yesen
Allalen n	-Talġiwin n umyag			
	Urmir ussid		+	gezzmen
	Urmir s ad		+	ad yidir
	Izri		+	ur yezmir ara
Allalen	-Isuraz :			
	Wid n ubdar ney n usemmiwer	-		
	Wid n useyzen		+	acku
	Wid n ulkam	-		
	Wid n usekcem ney n userwes		+	iwakken
	Wid n tnmegla	-		

6.2. Awennit yef tfelwit

Deg tfelwit yezrin nga tasleđt i ufares s tira n ukayad n unelmad wis sdis ilmend n yittewlen yemgaraden yellan deg uđris imsegzi.

A. Awennit yef ufares deg wayen yerzan tuddsa n uđris

Ilmend n tesleđt i nexdem i ufares n unelmad-a neżra d akken anelmad-a yura-d ađris ur yesea ara tixutert, acku ur yedfir ara tayessa n yimsegzi akken iwata, xas ulama ur yexdim ara

taggrayt maca akken i nezra ya d akken deg uđris imsegzi yezmer umaru ad yexdem taggrayt yezmer xaťi.

A. Awennit yefufares deg wayen yerzan talyiwin n umyag d wudmawen n tjerrumt

Deg tesledo i nexdem i ufares n unelmad-a nwala d akken yessemres deg-s s umata udmawen n tjerrumt d talyiwin n umyag yellan deg uđris imsegzi, deg wasmi i nessawed ad d-ninni d akken deg wayen yerzan udmawen n tjerrumt akked talyiwin n umyag ilan tixutert .

B. Awennit yefufares deg wayen yerzan isuraz

Deg wayen yerzan isuraz imi nga tesledo i ufares-a nufa d akken afares-a d win ur nelli tamellilt deg wayen yerzan isuraz, acku deg wayen yellan d isuraz deg uđris imsegzi yessemres anagar n sin, yef wakka nessawed ad d-ninni d akken ađris-a ur yesea ara tixutert deg wayen yerzan isuraz.

Ilmend n tesledo i nexdem i ufares n unelmad-a nessawed ad d-ninni d akken afares-is i la tamellilt, acku d win yesċan tixuter deg wayen yerzan agbur, rnu yer waya ulac deg-s atas n tucđiwin n tira, xas ulama anelmad-a ur yedfir ara tayessa n yimsegzi akken iwata.

7.1. Tafelwit n tesleđt n unelmad wis ta

Deg tfelwit-a ad nexdem tasleđt i ufares s tira n ukayad i d-yura unelmad wis ta.

Ittewlen n uskazal		-	+	Amedya yef wayen yessemres unelmad
Tuddsa n uđris	Azwel	-		
	Tazwert	-		
	Amhez(taneflit)	-		
	Taggrayt	-		
tutlayt n	-Udmawen n tjerrumt			
	Nekni	+		Iyedittake
	Nutni	+		ttiđiren
	Netta (Nettat)	+		ur yegzem ara (nettata)
Allalen	-Talyiwin n umyag			
	Urmir ussid	+		gezzmen
	Urmir s ad	+		ad yidir
	Izri	+		ur yezmir ara
Allalen	-Isuraz :			
	Wid n ubdar ney n usemmiwer	+		Dayen
	Wid n useyzen	+		acku
	Wid n ulkam	+		ihi
	Wid n usekcem ney n userwes	-		
	Wid n tnmegla	-		

7.2. Awennit yef tfelwit

Deg tfelwit yezrin nga tasleđt i ufares s tira n ukayad n unelmad wis sha ilmend n yittewlen yemgaraden yellan deg uđris imsegzi.

A. Awennit yef ufares deg wayen yerzan tuddsa

Ilmend n tesleđt i nexdem i ufares n unelmad-a nezra d akken anelmad-a yura-d ađris ur yesei ara tamellilt, acku ur yedfir ara tayessa n yimsegzi akken iwata, xas ulama ur yexdim

ara taggrayt maca akken i nezra ya d akken deg uđris imsegzi yezmer umaru ad yexdem taggrayt yezmer xaṭi.

B. Awennit yef ufares deg wayen yerzan udmawe n tjerrumt d talyiwin n umyag

Deg tesleđt i nexdem i ufares n unelmad-a nwala d akken afers-a d win yesċan tixutert deg wayen yerzan talyiwin n umyag akked wudmawen n tjerrumt, acku anelmad-a yesmers-iten s waṭas deg wasmi i d-nenna d akken afares-a igerrez aṭas deg wayen yerzan isuraz.

C. Awennit yef ufares deg wayen yerzan isuraz

Deg wayen yerzan isuraz imi nga tasleđt i ufares-a nufa d akken afares-a d win ilan tamellilt deg wayen yerzan isuraz, acku anelmad-a yessemres s waṭas isuraz n yimsegzi, xas akken deg umdfa ur yessemres ara isuraz yerzan tanmegla maca isuraz-nniđen nettaf-iten s waṭas.

Ilmend n tesleđt i nexdem i ufares n unelmad-a nessawed ad d-nini d akken afares-is d win d axutran, acku d win yesċan tamellilt deg wayen yerzan agbur, rnu yer waya ulac deg-s aṭas n tucḍiwin n tira, xas ulama anelmad-a ur yedfir ara tayessa n yimsegzi akken iwata.

8.1. Tafelwit n tesleđt uttun wis ḥa

Deg tfelwit-a ad nexdem tasleđt i ufares s tira n ukayad i d-yura unelmad wis tam.

Ittewlen n uskazal		-	+	Amedya yef wayen yessemres unelmad
Tuddsa n uđris	Azwel	-		
	Tazwert		+	Tizgi...unebdu
	Amhez(taneflit)		+	Di tezgi...umcic, aqjun.
	Taggrayt		+	Tizgi....mebla tizgi.
n tutlayt	-Udmawen n tjerrumt			
	Nekni		+	nney
	Nutni		+	yettiđiren
	Netta (Nettat)		+	ur yezmirara (tina)
	-Talyiwin n umyag			
	Urmir ussid		+	dittaken
	Urmir s ad		+	ad yidir
	Izri		+	tenfee
Allalen	-Isuraz :			
	Wid n ubdar ney n usemmiwer	-		
	Wid n useyzen		+	acku
	Wid n ulkam	-		
	Wid n usekcem ney n userwes		+	am
	Wid n tnmegla	-		

8.2. Awennit yef tfelwit

Deg tfelwit yezrin nga tasleđt i ufares s tira n ukayad n unelmad wis tam ilmend n yittewlen yemgaraden yellan deg uđris imsegzi.

A. Awennit yef ufares deg wayen yerzan tuddsa

Ilmend n tesleđt i nexdem i ufares n unelmad-a nezra d akken anelmad-a yura-d ađris yesea tixutert, acku yedfer tayessa n yimsegzi akken iwata, xas akken ur yessemres ara azwel.

B. Awennit yef ufares deg wayen yerzan udmawen n tjerrumt d talyiwin n umyag

Deg tesleđt i nexdem i ufares n unelmad-a nwala d akken afers-a d axutran deg wayen yerzan talyiwin n umyag akked wudmawen n tjerrumt, acku anelmad-a yesmers-itēn s waṭas deg wasmi i d-nenna d akken afares-a igerrez aṭas deg wayen yerzan talyiwin n umyag akkd udmawen n tjerrumt.

C. Awennit yef ufares deg wayen yerzan isuraz

Deg wayen yerzan isuraz imi nga tasleđt i ufares-a nufa d akken afares-a d win ur nelli ara tamellilt acku deg wayen yerzan isuraz, anelmad-a yessemres anagar n sin n yisuraz.

Ilmend n tesleđt i nexdem i ufares n unelmad-a nessawed ad d-nini d akken afares-is d axutran acku d win yelhan deg wayen yerzan agbur, rnu yer waya ulac deg-s aṭas n tucḍiwin n tira, yerna yedfer tayessa n yimsegzi akken iwata, xas akken ur yesei ara tamellilt deg yisuraz.

Tasemlilt

Ilmend n tesleđt i nexdem nwala d akken ifuras s tira n yinelmaden d wiċċi yenernan maċči kan deg wayen yerzan tayessa n yimsegzi maca ula deg wayen yerzan tutlayt.

Taggrayt

Γer taggara n tesleđt i nexdem i yifuras s tira n yinelmaden nessawed ad nesken adeg d wazal n tsekkiwin n uskazal deg tneyrit n tmaziż.

S wakka tisekkiwin n uskazal deg ufares s tira d tid i d-yettaken tiki i uselmad yef uswir n yinelmaden-is, yerna snernayent tizemmar tmusniwin n yinelmaden deg ufares s tira d ayen yur nessawed deg tesleđt i nexdem, mac allant kra n tucđiwin .

Aḥric II :

Tasleḍt n tfelwit n uskazal n uselmad

Tazwert

Deg uħric-a ad nexdem tasleqt i tfelwit n uskazal n uselmad yur nexdem tannant, tasleqt-a ad terzu yal asfernen iman-is, maca ilmend n wayen yseqdec uselmad-a yef yifuras n yinelmaden-is, akken ad nzer amek i ten-yessemras uselmad-a yef leqdicat n tira n yinelmaden-is.

1.Tasleħdt n tfelwit n uskazal n ufares s tira n taggara n usenfar

Tasleħdt-nney terza ifuras s tira, tasekka n uđris imsegzi, inelmaden n useggas wis krad ayerbaz alemmas n tutlayt n tmaziyt.

1.1.Tafelwit n tesleħdt

Tafelwit n uskazal n uselmad

		Tiferrawin n yinelmaden							
		Tif1	Tif2	Tif3	Tif4	Tif5	Tif6	Tif7	Tif8
imsegzi	Ittewlen n uskazal								
	Azwel	+	+	+	+	+	+	+	+
	Ađris yedda d tsekka n uđris i d-nessuter	+	+	+	+	+	+	+	+
	Asemres n ad+urmir akked urmir ussid	+	+	+	+	+	+	+	+
	Asemres n wudmawen n tjerrumt yellan deg uđris imsegzi	+	+	+	+	+	+	+	+
	Tucċiwin n tirawalt	+	+	+	+	+	+	+	+
	Amawal	+	+	+	+	+	+	+	+
	Asemres n usenqed	-	-	-	-	-	-	-	-

1.2. Awennit yef tfelwit-a

Deg tfelwit yezrin nga tasleħdt i tfelwit n uskazal n uselmad yur nexdem tannant, tasleħdt-nney d tin illan ilmend n tam n yisfernēn yellan deg tfelwit n uskazal n uselmad iwakken ad nzer ma yella yeṭṭafar tafelwit-a ney xaṭi. Ihi awennit-nney yef tfelwit n tseleħdt i nexdem ad illin akka :

A. Deg wayen yerzan azwel

Tafelwit n uskazal n uselmad-a d tin yerzan tasekka n uđris imsegzi, deg tfelwit-a nezra d akken yefka azal i uzwel ugar n tħessa n uđris, acku netta ur t-i d yebdir ara deg tfelwit-is n uskazal, deg wayen yerzan azwel nwala d akken aselmad-a yessejtay-it, d amedya deg

tferrewt tis snat yesseytay-as i unelmad azwel-ines, rnu yer waya inelmaden akk xedmen azwel i yifuras-nsen aya yemmal-d d akken aselmad-a yettak azal i uzwel yasulama deg temsirin yezrin.

B . Deg wayen yerzan tasekka n uđris

Deg tesleħdt i nexdem nwala d akken aselmad yerra lwelha-ines akken ad arrun ađris imsegzi, acku inelmaden-is uran-d akk ifuras-nsen yef uđris imsegzi.

C.Deg wayen yerzan asemres n wormir ussid akked wormir s ad

Ilmend n tesleħdt i nexdem nwala d akken aselmad yessejtay talyiwin n umyag i semrasn yinelmaden-is acku deg tazwara win i d-yuran amyag yeyleq nettaf i xeddem-as ajerrid s ddaw, yerna inelmaden-is semrasen akk deg ifuras-nsen urmir ussid akked wormir s a ad, ayen i d-yemmalen d akken aselmad deg temsirin yezrin amedya deg tyuri d tegzi n uđris yra lwelha n yinelmaden-is d akken deg uđris imsegzi llant s umata s nat n tmezra.

Xas akken deg yifuras n yinelmaden nettaf izri maca aselmad-a ur t-id- yebdir ara deg tfelwit-is n uskazal.

D. Deg wayen yerzan tucđiwin n tirawalt

Deg tesleħdt i nexdem nwala d akken aselmad-a yessejtay tucđiwin n umawal, imi netta ixeddem ddaw tucđa ajerrid, yerna deg tfelwit n tucđiwin i yexdem ibedr-d tucđiwin n umawal, deg wasmi i nessawed ad d-ninni d akken aselmad-a yeskazal ifuras n yinelmaden-is ilmend n tucđiwin n umawal.

E. Deg wayen yerzan asenqed

Ilmend n tesleħdt i nexdem nezra d akken aselmad-a ur yeskazal ara ifuras n yinelmaden-is ilmend n usenqed, acku deg tam n tferrawin i nga tasleħdt ulac tin deg yessejta asenqed, rnu yer waya deg tfelwit n tucđiwin-is ur d-yebdir ara tucđiwin n usenqed xas ulama deg tfelwit-is n uskazal ibedr-d asenqed, s wakka i nessawed ad ninni d akken aselmad-a ur yessejtay ara asenqed.

Ilmend n tfelwit n tesleħdt i nexdem yef tfelwit n uskazal n uselmad nessawed ad ninni d akken aselmad-a yessemras s tidet tafelwit-is n uskazal yef yifuras s tir a n yinelmaden-is.

2.Tafelwit n tucđiwin

Aselmad mi ara yesseytay ifuras s tira n yinelmaden-is yettmagar deg-sen tucđiwin amad tid n umawal, tjerrumt, ney tirawalt... atg, yessefk fell-as ad yerr lwelha-s yur-sent, imi nexdem tannant nessawed ad negmer yer uselmad yur nexdem tannant tafelwit-a n tucđiwin yessemras iwakken ad iżer anita tucđin yellan deg yifuras n yinelmaden-is iwakken ad tent-yesseyti deg temsirt n useyti n usenfali s tira.

Iswi-nney maċči d tucđiwin i d-yettużalen yal tikelt deg yifuras s tira n yinelmaden maca iswi-nney ad nzer ma yella aselmad yessemras tafelwit n tucđiwin d wanita tasekka i wumi yettak azal.

Ihi tafelwit n tucđiwin i d-negmer yer uselmad-a d ta :

Tafyirt ideg tella tucđa	Aseyti-ines	D acu-tt ?
Amkan ansi ara ad yeffey	ara yeffey	D tirawalt
tesħlaw taject n umedan	Umdan	D tirawalt
Ayagi yenna-t-id imejjayen	nenna-tt-id yimejjayen	Taseftit Tajerrumt
Win i yednen	yuđnen	Tirawalt
Zzit akked d ttazart	d tazart	tirawalt
Tesea lfayda d tameqrant	Azal	D amawal
Ad yay kra n tamemt yas ma teelay	ad yay kra n tamemt xas ma ylayt	D tirawalt
Ur kkemčen ara	ur kkemccen ara	D tirawalt

3. Awennit yef tfelwit n tucđiwin

Ilmend n tfelwit-a n tucđiwin nessawed ad nini d akken aselmad-a d win yettaken azal i ukuz n taggayin n tucđiwin, tid n tjerrumt, taseftit, ammawal akked tirawalt, maca ad t-naf d win yettaken azal i tucđiwin n tirawalt ugar n tiyið.

Taggrayt

Γer taggara n uḥric-a nessawed ad nzer d akken aselmad-a d win yessemrassen tafelwit-is n uskazal akken iwata, yerna yettara lwelha-s yer tucḍiwin n yinelmaden-is ladya tid n tirawalt.

Taggrayt n yixef wis sin

Γer taggara n tesleqt i nexdem i yifuras s tira n yinelmaden akked tfelwit n uskazal n uselmanad uwennit yef tfelwit n tucđiwin-is, nessawed ad d-nesken adeg d wazal n tsekiwin n uskazal deg tneyrit n tmaziyt.

S wakka tiseekiwin n uskazal deg ufares s tira d tid i d-yettaken tiki i uselmanad yef uswir n yinelmaden-is, yerna snernayent tizemmar d tmusniwin n yinelmaden deg ufares s tira, d ayen yur nessawed deg tesleqt i nexdem.

Taggrayt Tamatut

Amahil-nney akken i d-nenna deg tazwara d win yran ad iżer tixutert n usemres n tsekkwin n uskazal yemgaraden deg ufares s tira, aseggas wis krađ ayerbaz alemmas. Leqdic-nney yerza inelmaden, acku nekkni nga tasleqt i yifuras-nsen, wid n taggara n usenfar akked wid n ukayad, yerza d-ayen iselmaden acku nexdem tasleqt i tfelwit n uskazal n uselmad yur nexdem tannayt yerna nefka-d awennit yef tfelwit n tucđiwin-is.

Γer taggara n tezrawt-nney sold tasleqt n yinefkan nessawed yer yigmađ, d akken asemres n tsekkwin n uskazal d tidet yessifsus asnerni n tzemmar akked tmusniwin n yinelmaden deg usenfali s tira.

Igmad yer wacu i nessawed d ajen deg umahil-nney, d akken s usemres n tsekkwin n uskazal yemgaraden aselmad yessawađ ad yeseu tiki yef uswir akked tzemmar n yinelmaden-is.

Ilmend n wayen yezrin, nezmer ad d-nini d akken asemres n tsekkwin n uskazal yemgaraden d win yessifsusen asnerni n tzemmar d tmusniwin n yinelmaden am wakken i d-takent tiki i uselmad yef uswir akked tzemmar n yinelmaden-is. S wakka nezmer ad d-nini d akken turda tamezwarut i d-yeqqaren : « **Tisekkiwin n uskazal yemgaraden sifessusent yef unelmad asnerni n tzemmar-is deg ufares s tira.** » d tin iseħħan annex-a d ajen i nezra imi nexdem tasleqt i yifuras s tira n yinelmaden, ma yella d turda tis snat i d-yeqqaren : « **S useqdec n tsekkwin n uskazal yemgaraden aselmad ieħħeu tiki yef uswir akked tmusniwin n yinelmaden-is deg ufares s tira.** » d tin iseħħan aya d ajen i d-nufa mi nexdem tasleqt i tfelwit n uskazal n uselmad akked uwennit i d-nefka yef tfelwit n tucđiwin n uselmad.

Fef wakka nezmer ad d-nini d akken tisekkiwin n uskazal deg ufares s tira d tixutarin, d timellilin s waṭas acku snernayent tizemmar n yinelmaden deg tirmad n tira, yerna ttakent-d tiki tamatut i uselmad yef ulmad yezrin.

Ihi, seg tura yer sdat zemren yinelmaden i iqedcen deg tayult n tesnalmudt n tesga n tutlayt d yidles n tmaziyt ad d-awin s telqay yef usentel-a, akken ad t-snernin, dya ad ilint tezrawin-a d allal i usenfali n uselmad/ almad n tutlayt n tmaziyt.

Iybulā

1.Idlisen

BABULT Sophie, KANE Samaila, 2014 , *L'évaluation de l'écrit en français à l'école primaire de la conception des sujets à la remédiation des erreurs*, Livret₃ Cote D'ivoire.

VETCHEFF-STANLEY HILLON Caroline, 2003, *L'évaluation en fle* , Paris , Hachette.

LUSSIER Denise, 1992 , *Evaluer les apprentissages dans une approche communicative*, Paris.

GIBERT Fabienne, Jean-Marc PASTOR, 2007, *Les dossiers enseignements scolaire compréhension à l'écrit et à l'oral des élèves en fin d'école prémaire évaluation 2003*.

MEYER Geneviéve, 2007 , *Evaluer pourquoi ? Comment ?*, Paris, Hachette.

KHAN Giséle,1993, *des pratiques de l'écrit* ,Hachette, Paris.

MEKSEM Zahir,2010,*Tisekkiwin n yiðrisen*, HCA, Alger, Les Oliviers.

SCALLON G.,2004, *L'évaluation des apprentissages dans une approche par compétence*, Canada,De Boeck Université.

2.Tizrawin

AMARI Samira, 2009, « *Les pratiques évaluatives des enseignants de la langue amazighes en 2^{me} année moyenne* », Tazrawt n lmajister, Tasdawit n Bgayet.

BARAKAT Amal ,2008, *L'auto-évaluation dans le programme de 3^{ème} année moyenne* , Tazrawt n nnig n turagt, Tayult n tesnalmudt, Tasdawit n Qsantina.

AZERGAINOU Zahir, 2009, *Le rôle de l'évaluation diagnostique concernant le rendement de la production écrite des élèves de la première année secondaire en langue française*, Tazrawt n lmajister, Tasdawit n Qsantina.

BELKASMI N. akked F.BENCHIKH, 2011, *Ittewlen n yiðrisen imsegziyen deg uðlisfus n uswir wis krad*, Tazrawt n Turagt, Tasdawit n Bbayet.

BOUGLADA Fadila d Lamia BOUBCHIR, 2011, *Ittewlen n uskazal n timawit*, Tazrawt n turagt, Tasdawit n Bgayet.

FEDILA Makhlof,2003 ,*Le texte explicative de la langue amazighe.Desxription de quelques caractréistiques linguistiques*, Tazrawt n turagt , Tasdawit n Bgayet.

CANAZZI Michel, 2012, *L'évaluation de la production écrite et la créativité*, Tazrawt n Master, Tasdawit n Orléans.

SOUFIT Kahina d Meriem TIDJET,2013, *Askazal n ufares s tira deg uyarbaz alemmas aswir amezwaru* , Tazrawt n master , Tasdawit n Bgayet.

ZENATI Saleh d Said TOUBA,2010, *Tifakusin n usenfali s tira n tutlayt n tmaziyt, deg yifuras n yinelmaden n tesga n tutlayt d yidles n tmaziyt*, Tazrawt n turagt , Tasdawit n Bgayet.

3.Guide

Guide d'enseignement efficace en matière de littérature de la 4^{ème} année à la 6^{ème} année
faxicule 7 l'écriture, 2008, Ontario, Reine, asb. 17 .

Keltoum Djilali Tounsi Mina-Wahiba, 2012, *Guide du professeur 3^{ème} année moyenne français*, Office National des Publication Scolaires.

Programme d'étude en fle, Les *stratégies d'apprentissages et d'évaluation, la production écrite septième année*, 1998.

4.Imagraden n tamsa/ internet

LUSSIER etTUNNER,(Page consulté le 11/02/2015),*L'évaluation de la production écrite en français*,[en ligne] Adresse URL :http://www.mmeccarr.ca//cf_PDFs_évaluat%20écrite.pdf.

GIELING Pierre d wiqid, (Page consulté le 02/06/2015), *La typologie textuelle*, [en ligne]
Adresse URL :<http://www.Oasisfle.com/document/typologie-textuelle.htm>.

Marie- Pierre Lacoste, (Page consulté le 02/06/2015), *Le texte explicatif caractéristiques de fonctionnement communes en français et en portugais*, [en ligne] Adresse URL :<http://www.fl.ul.pt/d/gr/document/ ling-aplicada-France. Pdf>.

5.Isegzawalen

BERKAI A., 2009, *Lexique de la linguistique :Français-Anglais-Tamazight*, Achab, Tizi ouzou.

BOUAMARA K., 2010, *Asegzawal issin*, L'Odysse, Tizi-Ouzou.

CUQ J.P. , *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde* , CLE international ,Paris.

MAMMERI M., 1990, *Amawal n tmaziyt tatrart*, Azar, Bgayet.

Tijentaḑ

Amawal

Tamaziyt	Tafransist	Asegzawal	Asebter
Adday	Minimal	M.M	8
Angal	Code	B.A	143
Asmektan	Quantitatif	B.A	277
Sfari	Progresser	B.A	273
Selken	Certifier	M.M	76
Sugen	Imaginer	M.M	100
Sulu	Identifier	B.A	205
Tamentilt	Cause	M.M	75
Ulkimen	Conséquense	B.A	151
Ulkin	Certaine	B.A	139
Zref	Juger	M.M	103

Tijenṭd uṭṭun wis ukuz

Arim 04 deg May 2015

Tafelwit n tucdiwin

Tamsirt : Aseyti n usenfali s tira

Tafyirt ideg tella tucđa	Aseyti-ines	D acu-tt ?
Amkan ansi ara ad yeffey	ara yeffey	D tirawalt
tesħlaw taġect n umedan	umdan	D tirawalt
Ayagi yenna-t-id imejjayen	nenna-tt-id yimejjayen	Taseftit Tajerrumt
Win i yednen	yuđnen	Tirawalt
Zzit akked d ttazart	d tazart	tirawalt
Tesea lfayda d tameqrant	azal	D amawal
Ad yay kra n tamemt yas ma teylay	ad yay kra n tamemt xas ma ylayt	D tirawalt
Ur kkemččen ara	ur kkemccen ara	D tirawalt